Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **53 (1935)**

Heft 194

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 21. August
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 21 août
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 194

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 194

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Supplément: „Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse". / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr. Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. fédd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. dei 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6261²)

Gemeinschuldnerin: Werffeli Familie, Gasthof und Metzgerei zum Bahnhof, in Schlieren, Kollektivgesellschaft (Gesellschafter: Frau Barbara Werffeli-Spörri und deren Söhne Hermann und Erwin Werffeli, letzterer verstorben, in Schlieren).
Konkurseröffnung: 6. August 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. August 1935, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant zum Bahnhof, in Schlieren.
Eingabefrist (auch für die Grund- und Faustpfandgläubiger bezüglich der Liegenschaft zum Bahnhof in Schlieren): Bis und mit 23. September 1935.

Die erste Gläubigerversammlung hat über den Antrag des Konkursamtes auf Einbezug der Liegenschaft zum Bahnhof in Schlieren (G. B. Schlieren Nr. 2402), Eigentum der Frau Barbara Werffeli-Spörri und deren Söhne Hermann und Edwin Werffeli, persönlich, als einfache Gesellschaft, in die Konkursmasse der Kollektivgesellschaft Familie Werffeli in Schlieren zu beschliessen.

Kt. Luzern *Konkursamt Triengen* (3998)

Erste Publikation.

Gemeinschuldner: Erni Gottfried, Handlung, Büron, Eigentümer einer Liegenschaft in Büron, bestehend in Haus Nr. 14 und Hausplatz mit Anteil Garten, ohne Massangabe.
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1935, infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 2. September 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus z. «Löwen», in Büron.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis und mit 23. September 1935.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (3985)

Gemeinschuldner: Fürst Fritz, Handel in Uhren und Bestecken, zust. nach Konstanz, geb. 1914, jetzt wohnhaft in Rorschach, Thurgauerstrasse Nr. 31 a.
Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1935.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis 12. September 1935.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (3988)

Fallimento 249.

Fallito: Piffaretti Luigi, carta, Chiasso.
Data del decreto: 16 agosto 1935, e 26 luglio 1935.
Termine per le insinuazioni di credito: 10 settembre 1935.

N. B. Si osserva che la liquidazione sarà svolta nella procedura sommaria, salvo che nel termine di legge qualcuno dei creditori non ne chieda la procedura ordinaria anticipandone le spese.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3986)

Faillie: Emery Frédérique, femme séparée de biens de Louis, entreprise de génie civil, à Lausanne.
Date du prononcé: 13 août 1935.
Première assemblée des créanciers: Lundi 26 août 1935, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 21 septembre 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3987)
Faillie: Société immobilière Edificia S.A., à Lausanne.
Date du prononcé: 13 août 1935.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 10 septembre 1935.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, A la Joliette n° 2: 10 septembre 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3999)
Failli: Fuhrer Jean, négociant en combustibles, Rue des Allobroges, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1935.
Première assemblée des créanciers: Jeudi 29 août 1935, à 10 heures, dans la Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 21 septembre 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4000)
Faillie: Société pour l'Etude et l'Application de procédés industriels et d'appareils «SAPIA», ayant son siège Rue de Carouge 74, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juillet 1935.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 16 août 1935.
Délai pour les productions: 10 septembre 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4001)
Faillie: Société Gypserie-Peinture S.A., ayant son siège Rue Caroline 8, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1935.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 16 août 1935.
Délai pour les productions: 10 septembre 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (4002)
Ueber Lützelschwab Rudolf, geb. 1895, von Magden (Aargau), Metzger, wohnhaft in Zürich 5, Neuengasse 50, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. August 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 14. August 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. August 1935 beim Konkursamt Aussersihl-Zürich die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (4003)
Ueber Job-Gugolz Heinrich, geb. 1893, von Zürich, Kaufmann (Garagebau), zum Imbisbühl, Frankentalerweg 51, Zürich 10-Höngg, dato Walchestrasse 19, Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, am 11. April 1935, 17 Uhr, infolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 31. Mai 1935 mangels pfandfreier Aktiven eingestellt worden.

Eine vom Konkursiten wegen des Konkursdekretes eingereichte Nichtigkeitsbeschwerde wurde vom Kassationsgericht des Kantons Zürich am 8. August 1935 abgewiesen.

Falls nicht ein Gläubiger bis 31. August 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben beim Konkursamt Höngg-Zürich, Limmattalstrasse 90, einen Barvorschuss von Fr. 1000.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6264²)
Ueber die Firma Bolliger-Tremonti, Allmendstrasse Nr. 2, in Schlieren, Inhaberin: Frau Elise Bolliger-Tremonti, von Schmiedrued, Landesprodukte, Allmendstrasse 2, in Schlieren, ist am 6. August 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. August 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. August 1935 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 800.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (4004)
Fallito: Colombo Giacomo, macelleria, Giubiasco.
Data dei decreti: 12 e 31 luglio 1935.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6262²)
Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über die Baugenossenschaft Landenberg, Badenerstrasse 154, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 31. August 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innerhalb der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt schriftlich geltend zu machen, ansonst solche verwirkt sind.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6259²)
Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

1. Im Konkurse über die Immobiliengenossenschaft Klus, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Bederstrasse Nr. 51, Zürich 2;
2. in der konkursrechtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des Fritschi-Hackhofer Albert, geb. 1874, Malermeister, von Teufenthal (Aargau), wohnhaft gewesen Steinhaldenstrasse 49, in Enge-Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der gelöschten Kommanditgesellschaft A. Fritschi & Co., Malergeschäft, daselbst,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 31. August 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (6251¹)
Kollokationsplan und Lastenverzeichnis, Auflage des Inventars und Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG.

Im Konkurse über die Firma Grob M. & Co., Ingenieurbureau und Unternehmung elektrischer Anlagen, Seefeldstrasse 111, Zürich 8, dato Neptunstrasse 2, in Zürich 7, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar mit den Eigentumsansprachen den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 24. August 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Riesbach-Zürich einzureichen, ansonst Verzicht darauf angenommen würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (4005)
Gemeinschuldner: Gutzwiller Hans A., Aktiengesellschaft, Buchdruckerei und Verlag, Stampfenbachstrasse 59, Zürich 6.
Der zufolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan ist anfechtbar bis 31. August 1935 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (4006)
Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über Hürsch Adolf, früher Wirt zum «Schweizerhof», in Winterthur, dato Seilergraben 43, in Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sind bis zum 31. August 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Konkursverwaltung in bezug auf die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Winterthur einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (6250¹)
Kollokationsplan und Inventar.
Gemeinschuldner: Riedener Adolf, Schreinermeister, wohnhaft gewesen in Dietlikon, dato in Ossingen.
Anfechtungsfrist: Bis 24. August 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach.

Innert der gleichen Frist liegt das Konkursinventar zur Einsicht auf und sind allfällige Beschwerden wegen der Ausscheidung von Kompetenzstücken, Schatzungen usw. dem Bezirksgericht Bülach schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht darauf angenommen würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (6257¹)
Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Fristansetzung für Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse des Schlichtig Albert, geb. 1885, von Zürich, in Kilchberg, Inhaber des Bettwarengeschäftes Badenerstrasse 131, in Zürich 4, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 27. August 1935 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke mittelst Einreichung einer Beschwerdeschrift im Doppel beim Bezirksgericht Horgen und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt schriftlich geltend zu machen, ansonst solche verwirkt sind.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4007)
Gemeinschuldner: Meder-Wagner Fridolin, Amerbachstrasse 93, Elektrische Installationen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Kommanditgesellschaft Fr. Meder & Co., Fabrikation und Vertrieb eines elektroautomatischen Fernmelders, Schnabelgasse 8, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4008/9)
Faillis:

1. La succession insolvable de feu Trilges Hubert, q. v. négociant en maroquinerie, Rue Philippe Plantamour 15, à Genève.
2. Radouchkoff Michel, bonneterie, Boulevard Georges Favon 6, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés dans la faillite Radouchkoff, l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3978)

Gemeinschuldnerin: Mamut-Zeitungsverlag Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 53.
Datum der Schlussverfügung: 14. August 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6260²)

Das Konkursverfahren über Burkhard-Brunner Paul, geb. 1899, Kaufmann, von Sumiswald, wohnhaft Reginastrasse 19, in Wollishofen-Zürich 2, Inhaber der Firma Paul Burkhard, «Gepi-Dienst», Allgemeiner Auskunfts- und Firmennachweis-Dienst, Bahnhofstrasse 80, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. ds. Mts. als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Uster* (4022)

Das Konkursverfahren über Maurer-Zubler Jakob, geb. 1898, Baumeister, von Vechigen (Bern), in Uster, dato an der Kalkbreitestrasse 98, in Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 19. August 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (4016)

Das Konkursverfahren über Hartmann Josef, geb. 1894, Metzgermeister, von Büttikon, in Wohlen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 17. August 1935 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern *Konkursamt Laupen* (3979)

Einzige Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse des Grossen-Gloor Jules, Spezierer, in Neuenegg, wird Montag, den 23. September 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Sternen in Thörishaus, an eine einmalige öffentliche Steigerung gebracht:

der ideelle Drittel einer Besitzung in Thörishaus, Einwohnergemeinde Neuenegg,

enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 432, Plan Blatt 56.

1. Ein Wohnhaus und Werkstatt, unter Nr. 756 für Fr. 30,700.— brandversichert.
2. An Hausplatz, Hofraum, Garten, Acker und Wiese 13,56 Aren.

Grundsteuerschatzung für die ganze Besitzung: Fr. 35,230.—.
Amtliche Schatzung für die ganze Besitzung: » 24,300.—.

Der Zuschlag erfolgt zum Höchstangebot, ohne Rücksicht auf die amtliche Schatzung. Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen vom 9.—19. September 1935 auf dem Bureau des Konkursamtes Laupen zur Einsicht auf.

Laupen, den 16. August 1935. Konkursamt Laupen: Rohrer.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (4017)

Première enchère.

Failli: Pasquier Félix, feu Jules, à Bulle.
Date et lieu de l'enchère: 23 septembre 1935, à 10 heures du jour, au bureau de l'office, château de Bulle.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 10 septembre 1935.

Commune de Bulle:

518a, 519a, 519b, 1146a, 494, 490, 849, Rue de Bouleyres Nº 78, habitation, magasin, atelier de ferblantier, dépôt, cave, garage et jardins: 530 m².

Taxe cadastrale fr. 46,162.—.
Taxe officielle fr. 37,000.—.

Bulle, le 20 août 1935.

Le préposé aux faillites: L. Brulhart, subst.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (4018)

Première enchère.

Failli: Succession répudiée de Goudron Rambaldo, dit Pierre, feu Auguste, Bulle.
Date et lieu de l'enchère: 23 septembre 1935, à 11 heures du jour, au bureau de l'office, château de Bulle.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 10 septembre 1935.

Commune de Bulle:

Art. 1212aabb, 1211bb, 1210aeabab, 1210aebb. Rue de Vevey, nº 180 et 756, habitations, cave, buanderie, chambres de bains, place et jardins: 405 m².

Taxe cadastrale fr. 129,533.—.
Estimation officielle fr. 102,000.—.

Bulle, le 20 août 1935.

Le préposé aux faillites: L. Brulhart, subst.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (4019)

Première enchère.

Failli: Chappalay Fernand, fils de François, à Charmey.
Date et lieu de l'enchère: 23 septembre 1935, à 14 heures du jour, à l'Hôtel du Sapin, à Charmey.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 10 septembre 1935.

Commune de Charmey:

1er lot:

Art. 65, 66, 67, 68, 821a, 421ab, 421ae, 1756. Au village, nº 30 et 31, Hôtel du Sapin, avec place, jardins et près de 2050 m².

Taxe cadastrale fr. 182,293.—.
Taxe officielle avec mobilier d'exploit fr. 85,000.—.

2e lot:

Art. 705aa, 714, 1522, 1002, 1543a, 1013b. Au Village, sur les Lévanches, pré, jardins et garage, avec place, contenance totale 2505 m².

Taxe cadastrale fr. 7,369.—.
Taxe officielle fr. 15,000.—.

Bulle, le 20 août 1935.

Le préposé aux faillites: L. Brulhart, subst.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (3989)

Mise de futaille, matériel de tonnelier et automobile.

Le vendredi 23 août 1935, dès 9 heures du matin, l'Office des Faillites soussigné continuera la vente aux enchères publiques et au comptant, aux entrepôts Wullschleger, Rue des Marronniers 9, à Vevey, des biens ci-après:

Environ 250 pièces de roulage de 70 à 100 litres, de 100 à 300 litres, de 300 à 600 litres, un lot de planches pour douves et fonds, et une automobile Buick 17 C. V.

Vevey, le 17 août 1935. Le Préposé aux Faillites: A. Marendaz.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 4* (3997)

Erste Steigerung.

Schuldner: Knabenhans-Vontobel & Söhne, Bäckerstrasse 104, Zürich 4.
Pfandeigentümer: Dieselben.
Ganttag: Mittwoch, den 16. Oktober 1935, nachmittags 2¼ Uhr.
Gantlokal: Amtslokal Bäckerstrasse 94/I, Zürich 4.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 28. September 1935 an.
Eingabefrist: Bis Montag, den 10. September 1935.

Grundpfand:

Grundprotokoll Aussersihl D 42, Seite 543, Kat. Nr. 1771:

1. Ein Wohnhaus mit Magazin, Bureau und gew. Keller an der Koehstrasse 18 (früher Nr. 16), in Zürich 4, unter Assek.-Nr. 2320 für Fr. 90,000.— assekuriert, Schätzung 1931;
2. Ein Wohnhaus mit Garagen usw., an der Kanzleistrasse 223 daselbst, unter Assek.-Nr. 2080 für Fr. 65,000.— assekuriert, Schätzung 1931, mit
3. 7 Aren 64.3 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Grunddienstbarkeiten, Revers usw., laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 120,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 3000.— bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 20. August 1935. Betreibungsamt Zürich 4: Bosshard.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (3996)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Born Margaritha, Geschäftsinhaberin, Lauitor, Thun, gelangt Dienstag, den 24. September 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bären in Thun, an eine erste öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun.

Grundstück Nr. 103.

Eine Besitzung an der obern Hauptgasse, Plan 14, enthaltend

a) Wohnhaus Nr. 80, für Fr. 78,600.— brandversichert;
b) 3,30 Aren Hausplatz und Hofraum.

Grundsteuerschatzung: Fr. 89,110.—.
Amtliche Schatzung: » 88,000.—.

Eingabefrist: Bis zum 6. September 1935.

Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während 10 Tagen vom vierzehnten Tage vor der Seigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

Thun, den 14. August 1935. Betreibungsamt Thun i. V.: Bühlmann.

Kt. Luzern *Konkursamt Hochdorf* (4023)

Zweite Publikation.

(Art. 133, 138, 139 des Betr.-Ges.)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Odoni Xaver und Notter August, Zimmereigeschäft, in Emmenbrücke.
Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 3. Oktober 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur «Sonne», in Ballwil.
Eingabefrist: Bis 7. September 1935.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 15. bis 25. September 1935.
Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 104 im Grundbuch Ballwil: 11 a 22 m², Haus Nr. 12, vers. Fr. 32,000.—, Hofraum, Garten-Anlagen.
Katasterschatzung: Fr. 27,400.—.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 29,000.—.
Grundpfandrechte ohne Zinsen: Fr. 35,000.—.
Unter der konkursamtlichen Schatzung kann an der ersten Steigerung ein Zuschlag nicht erfolgen.
Anlässlich der Steigeruung sind Fr. 1000.— zu deponieren.

Hoehdorf, den 18. August 1935. Das Konkursamt.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (6258²)

Vente aux enchères publiques de Villas de Maîtres

Première enchère.

Le jeudi 10 octobre 1935, à 15 heures, au Prieuré, salle du cercle, 1er étage, à Pully, l'Office des Poursuites soussigné procédera à la vente par voie d'enchères publiques (1re enchère) des immeubles appartenant aux Sociétés Immobilières Riante Vue A, B, C, D et E, sociétés anonymes ayant leur siège à Pully et situées sur le territoire de Pully, Avenue Hermann Dupuis, au lieu dit «En Renier» comprenant:

Riante-Vue A: parcelle 2058, feuille 57, bâtiment avec place-jardin, superficie 10 ares 54 ca.
Assurance-incendie: fr. 50,000.—.
Estimation officielle: » 55,000.—.
Taxe juridique: » 37,800.—.

Riante-Vue B: parcelle 2059, feuille 57, bâtiment avec place-jardin, superficie 9 ares 99 ca.
Assurance-incendie: fr. 50,000.—.
Estimation officielle: » 55,000.—.
Taxe jurdique: » 36,000.—.

Riante-Vue C: parcelle 2060, feuille 57, bâtiment avec place-jardin, superficie 5 ares 72 ca.
Assurance-incendie: fr. 50,000.—.
Estimation officielle: » 52,000.—.
Taxe juridique: » 37,500.—.

Riante-Vue D: parcelle 2061, feuille 57, bâtiment avec place-jardin, superficie 9 ares 19 ca.
Assurance-incendie: fr. 50,000.—.
Estimation officielle: » 55,000.—.
Taxe juridique: » 36,300.—.

Riante-Vue E: parcelle 2062, feuille 57, bâtiment avec place-jardin, superficie 8 ares 46 ca.
Assurance-incendie: fr. 50,000.—.
Estimation officielle: » 55,000.—.
Taxe juridique: » 37,500.—.

Délai pour les productions: 10 septembre 1935.
Dépôt des conditions de vente: 26 septembre 1935.
Vente requise par une créancière exerçant des poursuites en réalisation d'hypothèque légale.
Ces constructions ne sont pas encore entièrement aménagées pour être habitées. Elles pourront être visitées dès le 20 septembre 1935 en s'adressant à la Villa le Grillon La Rosiaz sur Pully.

Lausanne, le 17 août 1935. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 3* (6252¹)

Zweite Steigerung.

Schuldnerin: Baugenossenschaft Alpina, G. o. p. u. s. H. d. M., mit Sitz an der Talwiesenstrasse 92, Zürich 3.
Pfandeigentümerin: Dieselbe.
Ganttag: Donnerstag, den 5. September 1935, 17 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Aemtlerhalle», Gertrudstrasse 37, Zürich 3.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 21. August 1935 an.

Grundpfand:

Im Stadtquartier und Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich gelegen:

Grundprotokoll Wiedikon, Band 53, Seite 564.

Grundplan Blatt 16. Kat. Nr. 2823.

1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Martastrasse 117, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 2544 für Fr. 200,000.— (Franken zweihunderttausend) assekuriert, mit
2. Zwei Aren 78,7 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Marta- und Zentralstrasse in Zürich 3.

Grenzen laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffern 1 und 2: Fr. 160,000.—.
An der ersten Steigerung ist kein Angebot erfolgt.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 3000.— bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 14. August 1935. Betreibungsamt Zürich 3: O. Hess.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zollikon* (6235¹)

Zweite Steigerung.

Schuldner: Job Heh., Kaufmann, geb. 1893, Frankentalerweg 51, Zürich 10,
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Freitag, den 6. September 1935, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Gasthof zum «Rössli», Zollikon.
Auflegung der Gantbedingungen und des abgeänderten Lastenverzeichnisses: Vom 20. bis 30. August 1935.

Grundpfand:

Grundbuch Zollikon. Blatt 2059.

Kat.-Nr. 4754. Plan Blatt 1.

1. Ein Werkstätte-, Säge- und Magazingebäude, im Brandis an der Seestrasse in Zollikon, unter Assek.-Nr. 921;
2. Siebenundzwanzig Aren 86 m² Gebäudegrundfläche und Lagerplatz.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 160,000.—.
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.
Der Erwerber hat an der Steigerung auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000.— bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zollikon, den 30. Juli 1935. Der Betreibungsbeamte: J. Rasi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich-Enge* (3990)

Schuldner: Koschland & Lauff (Kollektivgesellschaft), Baumwoll- und Leinenindustrie, Bederstrasse 1, Zürich 2.
Datum der Stundungsbewilligung: 13. August 1935.
Sachwalter: Dr. jur. Ludwig Frank, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 20, Zürich 1.
Eingabefrist: 10. September 1935.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. September 1935, 14½ Uhr, im Bahnhofbuffet Zürich-Enge, Gesellschaftszimmer im ersten Stock.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Zürich *Konkurskreis Meilen* (3991)

Schuldnerin: Firma Bender & Schmidt, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, Küsnacht (Zürich), Seestrasse 169.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Meilen: 14. August 1935.
Sachwalter: Edw. Hirzel, Rechtsanwalt, Meilen.
Eingabefrist: Bis zum 10. September 1935.

Die Gläubiger der genannten Firma werden anmit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 23. September 1935, nachmittags 3¼ Uhr, im Restaurant zum «Bahnhof», Küsnacht.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, in der Seehalde, Meilen.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (6266)

Schuldnerin: Firma Grasnick Charles, Tea Room Dancing «Fantasio», Plänkestrasse 28, in Biel.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Biel: 19. August 1935.
Sachwalter: W. Louys, Bücherrevisor V. S. B., Seevorstadt 111, Biel.
Eingabefrist: Bis und mit 21. September 1935, Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Oktober 1935, um 15 Uhr, in der kantonalen Handels- und Gewerbekammer, Nidaugasse Nr. 49, in Biel.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (4010)

Débitrice: Ancienne Manufacture de Bretelles Oechslin-Borgel E., S.A., en liquidation, Rue des Pêcheries 10, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 15 août 1935.
Commissaire au sursis concordataire: Me G. Jornot, avocat, préposé ad intérim à l'Office des Faillites de Genève.
Expiration du délai de production: 10 septembre 1935.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions.

Assemblée des créanciers: Mardi 1er octobre 1935, à 11 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 21 septembre 1935.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (4011)

Débiteur: Weill Léopold, commerce de confections, bonneterie et lingerie, Rue Rousseau 29, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 15 août 1935.
Commissaire au sursis concordataire: Me G. Jornot, avocat, préposé ad intérim à l'Office des Faillites à Genève.
Expiration du délai de production: 10 septembre 1935.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions.

Assemblée des créanciers: Mardi 1er octobre 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 21 septembre 1935.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Thalwil* (3981)

Zweite Verlängerung der Nachlasstundung.

Das Bezirksgericht Horgen hat mit Beschluss vom 14. August 1935 die dem Grünfeld Isac, Elektrotechnische Artikel in Kilchberg (Filialen: Hechtplatz 1, Stampfenbachstrasse 19, in Zürich, Fischmarkt 3, in Basel, Ryffligässchen 2 in Bern und Tour Maîtresse 12 in Genf) am 9. Mai 1935 bewilligte Nachlasstundung von 2 Monaten, die am 25. Juni 1935 um einen Monat verlängert wurde, um einen **weitern Monat, d. h. bis zum 9. September 1935 verlängert.**

Zürich, den 16. August 1935.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. jur. Alexis Baumann, Rechtsanwalt,
Fraumünsterstrasse 13, Zürich 1.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (4012)

Il commissario per il concordato concesso il 4 luglio 1935 alla ditta Mariani Fratelli, in Lugano-Molino Nuovo, avverte che essendo stata, con decreto 13 c. m. prorogata la moratoria di due mesi, l'assemblea dei creditori è rinviata al 16 ottobre 1935, alle ore 10 ant., nello Studio del commissario in Lugano, Via alla Stazione 18.

Lugano, 14 agosto 1935. Il commissario per il concordato:
Prof. S. Tognetti.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Bern *Richteramt Saanen* (3992)

Die dem Schuldner Blum-Blum Gottfried, Hotel Saanerhof, in Saanen, vom Richter bewilligte Nachlasstundung wird infolge Nichtzustandekommens des Nachlassvertrages aufgehoben und widerrufen.

Saanen, den 14. August 1935. Der Gerichtspräsident:
Mumenthaler.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (3993)

Schuldnerin: Viromed A. G., Oberer Quai 55, Biel.
Verhandlungstermin: Mittwoch, den 28. August 1935, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel im Amthause.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages mündlich im Termin selbst anbringen.

Biel, den 17. August 1935.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (4013)

Schuldnerin: Drojovski-Amgarten A., Frau, Gravier- und Stempelanstalt, Papeterie, Pilatusstrasse 3 a, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 7. September 1935, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 17. August 1935.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Kt. Zug *Kantonsgericht Zug* (3994)

Die Verhandlung über die Bestätigung des von der gerichtlich bestellten Sachwalterin vorgelegten Nachlassvertrages der Bel-Air Métropole A. A.-G., in Zug, findet Mittwoch, den 25. September 1935, vormittags 9 Uhr, im Gerichtssaal (Regierungsgebäude 2. Stock) in Zug statt.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können von den Gläubigern in der Verhandlung angebracht werden. Stellvertreter von Gläubigern haben sich durch Vollmacht auszuweisen.

Die Akten liegen vom 10. September an zur Einsicht der Gläubiger auf der Gerichtskanzlei.

Zug, den 19. August 1935. Auftrags des Kantonsgerichtes:
Die Gerichtskanzlei.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (3982)

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le mardi 27 août 1935, à 10 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre Halter Pierre fils, entrepreneur, Rue de la Colline 8, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3995)

Débiteur: Légeret Louis, représentations commerciales, Avenue de la Gare 40, à Lausanne.
Date du jugement: 13 août 1935.

Office des Faillites de Lausanne.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Bern *Richteramt Obersimmental in Blankenburg* (4021)

Verlängerung der Sanierungsstundung.

Gesuchsteller: Matti-Stocker Robert, Landwirt und Handelsmann, in Boltigen.
Stundung: Bis 18. Oktober 1935.

Blankenburg, den 20. August 1935. Der Gerichtspräsident:
Gautschi.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (4020)

Verlängerung der Nachlass- und Pfandnachlasstundung gemäss Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935 und Einladung zur Gläubigerversammlung.

Schuldner: Kuentz-Wüthrich Werner, Hotel Waldegg, Wengen.
Verlängerung der Nachlass- und Pfandnachlasstundung: Bis und mit dem 30. Dezember 1935.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. Oktober 1935, vormittags 10¼ Uhr, im Hotel Merkur, in Interlaken.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters. Den Gläubigern wird vor der Gläubigerversammlung eine Aufstellung über die Vermögenslage des Schuldners nebst dem definitiven Nachlassvorschlag unterbreitet.

Interlaken, den 19. August 1935. Der Sachwalter:
Michel, Notar.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève *Cour de Justice Civile de Genève* (3983)

Concordat de la Banque d'Escompte Suisse.

Les débats sur le projet de concordat proposé par la Banque d'Escompte Suisse, Société Anonyme, à Genève, à ses créanciers, auront lieu le **lundi 23 septembre 1935, à 9 heures du matin,** devant la première Section de la Cour de Justice Civile, siégeant à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, première Cour, salle nº 3, fonctionnant comme instance cantonale unique, en conformité des articles 37 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, du 8 novembre 1934, et 37 de la loi genevoise sur l'organisation judiciaire.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent participer à ces débats ou s'y faire représenter et proposer le rejet du concordat ou des modifications soit oralement soit par écrit.

Les créanciers qui n'ont pas fait opposition ne peuvent participer aux débats que pour y défendre des conclusions tendant à l'homologation du concordat (art. 14 de l'ordonnance du Tribunal Fédéral, du 11 avril 1935).

Les oppositions ainsi que l'avis du commissaire les concernant sont tenus à la disposition des créanciers, au siège principal de la Banque d'Escompte Suisse S. A., à Genève, Rue de Hesse 18, pendant 14 jours dès la présente publication (art. 15 de la dite ordonnance).

Au nom de la première Section de la Cour de Justice:

Le président: Edm. Boleslas. Le greffier: A. Kramer.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Schwyz *Betreibungsamt Freienbach* (4014)

Löschung eines Grundpfandrechtes.

Das unterzeichnete Betreibungsamt, veranlasst durch die Unterlassung der Einreichung des Pfandtitels durch den Pfandgläubiger, macht hiermit gemäss Art. 69 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken öffentlich bekannt, dass die auf dem Grundstück Grundbuch Nrn. 549/550 des Stalder Viktor, sel., Halten-Pfäffikon (Schwyz), laut Schuldbrief datiert den 22. Januar 1932 haftende Grundpfandforderung im Kapitalbetrage von Fr. 3000.— an der am 3. August 1935 in Pfäffikon (Schwyz) abgehaltenen öffentlichen Steigerung vollständig abgelöst worden ist und dass daher das Grundpfandrecht im Grundbuch für den ganzen Kapitalbetrag durch das unterzeichnete Amt gelöscht worden ist.

Freienbach, den 19. August 1935. Das Betreibungsamt:
Js. Hiestand.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (3984)

Widerruf einer konkursrechtlichen Liegenschafts-Steigerung.

Die im Konkurse Ender Hans, Bauunternehmer, Oberfahr-Au, auf Samstag, den 24. August 1935, vormittags 11 Uhr, ins Z. 103, Haupbahnhofgebäude, St. Gallen, angesetzte konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung (Parz. 2655 usw., Wohnhaus an der Lehnstrasse 13, St. Gallen usw.), findet infolge Verschiebung **nicht** statt.

St. Gallen, den 16. August 1935.

Auf Req. Konkursamt Unterrheintal, St. Margrethen:
Konkursamt St. Gallen.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4015)

Sommation aux revendiquants.

Faillie: Société Tellim S. A., remise de commerce, Rue de Rive 8, à Genève.

Tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire dans les 20 jours, leurs revendications à l'Office et à lui remettre leurs moyens de preuve en original ou en copie authentique.

Les créanciers gagistes sont également sommés de produire dans le même délai leurs créances, intérêts et frais.

Genève, le 21 août 1935. Le Préposé ad intérim: G. Jornot.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 27. Juli. **Chemie-Import A.-G. schwelz. Industrieller Impag (Société anonyme d'Industrieis Suisses pour l'Importation de produits chimiques Impag) (Chemicals-Import Company Ltd. of Swiss Industriallsts Impag) (Società anonima d'Industriall Svizzeri per l'Importazione di Prodotti chimici Impag),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1934, Seite 928). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1935 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,000,000 auf Fr. 650,000 beschlossen und durchgeführt durch Rückzahlung zu pari und Annullierung von 700 Gesellschaftsaktien zu je Fr. 500. Die Gesellschaft hat sodann neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft hat den Wortlaut der Firma festgesetzt wie folgt: **Chemie-Import A.-G. schwelz. Industrieller « Impag » (S. A. d'Industrieis Suisses pour l'Importation de produits chimiques « Impag ») (Chemicals Import Co. Ltd. of Swiss Industriallsts « Impag ») (Soc. an. d'Industriall Svizzeri per l'Importazione di prodotti chimici « Impag ».** Sie bezweckt den An- und Verkauf von Rohstoffen und Fertigfabrikaten jeder Art, sowohl kommissionsweise, wie auch für eigene Rechnung; insbesondere den Import von chemischen Rohstoffen; sodann die finanzielle Beteiligung an Unternehmungen jeder Art; den Erwerb und die Erstellung von Liegenschaften, Gebäuden und Immobilien für die eigenen Bedürfnisse, die Einrichtung derselben für bestimmte Zwecke; solche zu mieten, zu vermieten und zu veräussern und alle Geschäfte zu tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—11 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Rudolf Bodmer, Hans Stutz und Eugen Heer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Georges Dunant, in Emmenbrücke, wurde als Vizepräsident gewählt. Er führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Beteiligungen. — 8. August. Unter der Firma **Trafic A.-G. Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 5. August 1935 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihre Dauer ist auf 25 Jahre festgesetzt; dieselbe kann durch Beschluss der Generalversammlung verlängert oder verkürzt werden. Zweck der Gesellschaft ist die direkte oder indirekte Beteiligung an finanziellen, industriellen und Handels-Unternehmungen, insbesondere: Kauf und Verkauf von beweglichen Gütern aller Art einschliesslich Wertpapieren, wie vor allem von Aktien und Obligationen, Kauf und Verkauf von unbeweglichen Gütern, Erwerb und Begebung von Hypotheken, Erwerb, Ausbeutung und Abtretung von Konzessionen jeder Art, von Patenten und Lizenzen; Uebernahme, Verwaltung und Abtretung von bestehenden oder zu gründenden Unternehmungen, sowie Beteiligung jedwelcher Art an solchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, zerfallend in 10 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einer Person bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift; er kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen. Als Verwaltungsrat ist gewählt Alfred Rimensberger, Kaufmann, von Kirchberg (St. Gallen) und Zürich, in Zollikon. Geschäftslokal: Tiefenhöfe 7, in Zürich 1.

Technische Artikel usw. — 15. August. Unter der Firma **Technik A.-G. Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 27. Juli 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in und die Fabrikation von Waren aller Art, insbesondere technischen Artikeln sowie die Uebernahme von entsprechenden Handels-Vertretungen; ferner der Erwerb von Fabrikationsverfahren und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Erreichung und Förderung dieser Zwecke angemessen erscheinen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Oscar Rossi, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Paul Kalt, Landwirt, von und in Klein-Döttingen (Aargau), und Antonie Kalt-Hofer, Hausfrau, von Klein-Döttingen (Aargau), in Zürich. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Kanzleistrasse 215, in Zürich 4.

15. August. Unter der Firma **Immobilien-Genossenschaft Hochfarbstrasse** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 7. August 1935 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt den Zusammenschluss Familienangehöriger für den gemeinsamen Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Hypotheken, wie auch zur Tätigung aller Geschäfte, welche mit dem Genossenschaftszweck im Zusammenhang stehen. In erster Linie bezweckt die Genossenschaft den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung der Liegenschaften Hochfarbstrasse 16, 18, 20 und 22, in Zürich 6. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Weitere Mitglieder der Genossenschaft können physische und juristische Personen auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes werden. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes; sie erfolgt durch Zession unter schriftlicher Anzeige an den Vorstand. Der Erwerber von Anteilscheinen zufolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Wird die Genehmigung nicht erteilt, so besteht lediglich ein Anspruch auf Rückzahlung der einbezahlten Anteilscheine nach Massgabe der nächstfolgenden Jahresrechnung, höchstens jedoch zum Nominalbetrage. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens einmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende des nächstfolgenden Geschäftsjahres erfolgen. In Ausnahmefällen kann der Vorstand nach Massgabe der verfügbaren Mittel den Austritt auch während des Jahres bewilligen. Dem ausscheidenden Genossenschafter werden seine Anteilscheine nach Massgabe der nächstfolgenden Jahresrechnung und in Ausnahmefällen auf Grund der jüngsten Bilanz, höchstens jedoch zum Nennwerte zurückvergütet. Im Todesfall können die Erben, bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 OR. massgebend. Ueber den nach Abzug der Passivzinsen, Ausgaben für den Vorstand und die Verwaltung, der Steuern und Unterhaltskosten verbleibenden Reingewinn verfügt die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der Vorstand von 1—2 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; besteht derselbe aus zwei Mitgliedern, so führen dieselben Kollektivunterschrift. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Hans Schlatter, Ingenieur, von Zürich, in Zollikon. Geschäftslokal: Hochfarbstrasse 18, in Zürich 6.

16. August. Unter der Firma **Atelier für photographische Arbeiten Ega A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 6. August 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Betrieb eines Ateliers für photographische Arbeiten, ferner des Handels mit Artikeln aller Art, welche mit dem photographischen Gewerbe direkt oder indirekt zusammenhängen. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte machen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in zehn auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Aktien können in Zertifikate über eine Mehrzahl von Titeln zusammengefasst werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist gewählt Ernst Schmid-Anderes, Kaufmann, von und in Thalwil. Als Geschäftsführer ist ernannt und führt ebenfalls Einzelunterschrift Ernst Gerschwiler, Photograph, von Gossau (St. Gallen), in Amriswil. Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 86, in Zürich 6.

16. August. **Krankenkasse Kollbrunnen-Sennhof,** Genossenschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1932, Seite 1158). Adolf Sauter (Vizepräsident), Victor Bühler, Adolf Sauter (Beisitzer) und Jakob Niet sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Karl Keller (bisher Beisitzer ohne Unterschrift), Obermeister, von Turbenthal, in Kollbrunn-Zell, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hermann Bühler, Fabrikant, von und in Winterthur, als Präsident; Robert Kölliker, Spediteur, von Thalwil, in Kollbrunn-Zell; Emil Rüegg, Zimmermann, von Bauma, in Sennhof-Winterthur, und Theodor Frei, Schlosser, von Nesslau, in Sennhof-Winterthur, letztere drei als Beisitzer ohne Unterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar kollektiv.

16. August. **Landw. Genossenschaft Gossau-Grüningen-Oetwil,** in Gossau (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1279). Eduard Goll, Rudolf Tobler und Heinrich Bachmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Karl Egli ist als Aktuar zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hermann Brüngger, Landwirt, von und in Oetwil a/S., als Vizepräsident; Hans Baumgartner, Landwirt, von Gossau/Zch., in Berg-Gossau, als Aktuar, und Hans Brunner, Landwirt, von und in Grüningen, sowie Jakob Iten, Landwirt, von U.-Aegeri, in Binzikon-Grüningen, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

16. August. **A.-G. Rata Handelsgesellschaft (S. A. Rata Société de Commerce) (S. A. Rata Società di Commercio),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1933, Seite 1253). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 9. August 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50,000 auf Fr. 25,000 reduziert durch Abstempelung des Nominalbetrages der 50 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 500. § 4 der Statuten ist demgemäss abgeändert worden.

Konditoreibedarfsartikel, Spirituosen. — 16. August. Inhaber der Firma **Emil Flachsmann,** in Zürich 6, ist Johann Emil Flachsmann, von Gossau/Zch., in Zürich 6. Handel in und Fabrikation von Konditoreibedarfsartikeln und Spirituosen. Stampfenbachstrasse 55.

Photographisches Atelier usw. — 16. August. Inhaber der Firma **Oskar Hofstetter,** in Zürich 7, ist Oskar Hofstetter, von Langnau (Bern), in Zürich 11 (Oerlikon). Photographisches Atelier; Handel in photographischen Bedarfsartikeln und Apparaten, Entwicklungs- und Kopieranstalt. Apollostrasse 3.

Metallurgisch-chemisches Laboratorium. — 16. August. Robert Locher-Vogt sen. und Robert Locher jun., beide von Frauenfeld, in Thalwil, haben unter der Firma **Robert Locher & Co.,** in Thalwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1935 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Robert Locher-Vogt sen. führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Metallurgisch-chemisches Laboratorium. Alte Landstrasse 57.

Schreinerei. — 16. August. Die Firma **Gebr. Küng,** in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1346), Bau- und Möbelschreinerei, Gesellschafter: Alfred Küng und Josef Küng, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Chemische und metallurgische Produkte. — 16. August. Die Firma **Emil Berli,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1934, Seite 2593), Fabrikation und Handel chemischer und metallurgischer Produkte, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Rohstoffe aller Art. — 16. August. Die Firma **Jean Zuberbühler,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1934, Seite 3435), Import und Export von Rohstoffen aller Art, lautet nunmehr **Hans Albert Zuberbühler.** Inhaber ist Hans Albert Zuberbühler-von Arx.

16. August. «Auto-Occasions A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Januar 1932 haben die Aktionäre die §§ 2 und 13 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Gesellschaft ist die Veranstaltung von dauernden und vorübergehenden Ausstellungen von gebrauchten Automobilen, der Erwerb, der Verkauf und die Vermittlung von Automobilen, die Uebernahme von damit verbundenen Reparaturen, das Veranstalten auch solcher Ausstellungen und von sportlichen Veranstaltungen, die nicht in das Autofach gehören. Die Gesellschaft ist ermächtigt, Grundeigentum zu erwerben und Gebäulichkeiten zu erstellen, welche sich für die Durchführung der erwähnten Gesellschaftszwecke eignen und kann Grundeigentum und Gebäulichkeiten auch miet- oder pachtweise durch Drittpersonen zur Erfüllung der genannten Zwecke bewerben lassen. Die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates ist auf 1—3 festgelegt. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200,000 auf Fr. 20,000 reduziert durch Abschreibung des Nominalwertes jeder einzelnen Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 100. § 3 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft also nun Fr. 20,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. In Revision von § 1 der Statuten wurde ferner der Gesellschaftssitz nach Kilchberg b. Z. verlegt. Endlich wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde ernannt August Müller, Revisor, von und in Kilchberg b. Z., welcher allein für die **Auto-Occasions A.-G. in Liq.** rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Untersehrift des Verwaltungsrates Emanuel Schulthess wird anmit gelöscht. Geschäftslokal: Kilchberg b. Z. Schlimmbergstrasse 59.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Berichtigung. Firma **Oskar Steimle Aktiengesellschaft,** in Bern, Handelsgeschäft für Sperrholz. Die Statuten der Gesellschaft sind am 14. August 1935 und nicht am 14. Oktober 1935 aufgestellt worden, wie dies im S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1935, Seite 2093, irrtümlicherweise publiziert wurde.

1935. 16. August. **Metallverband A. G. (Association métallurgique S. A.),** in Bern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1935, Seite 1102). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident wurde gewählt: Rudolf Stadler, Direktor, von Neuenburg, in Pully bei Lausanne. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten.

17. August. Unter der Firma **Kolonialprodukten-Handels A. G.** ist gemäss Statuten vom 5. August 1935 eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit allen Produkten der Lebens- und Futtermittelbranche. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 60 unteilbare, voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Gesellschaft wird nach aussen durch den aus 1—3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat vertreten. Derselbe bezeichnet die Personen, welche namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Dem Verwaltungsrat gehört zurzeit einzig an Robert Véron, Kaufmann, von und in Bern. Er führt Einzeluntersehrift. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Stucki, von Blumenstein, Kaufmann, in Köniz. Geschäftsdomizil: Murtenstrasse Nr. 143 (bei Robert Véron).

17. August. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Aktiengesellschaft des Hotel de Musique in Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1932, Seite 1945), sind infolge Todes ausgeschieden Gaston von Muralt und René von Wurstemberger. Die Zeichnungsberechtigung des letztern ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Louis Thormann, Ingenieur, und Rudolf von Sinner, Architekt; beide von und in Bern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

17. August. Aus dem Vorstand der Firma **Siedelungsgenossenschaft der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern-Bümpliz,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3318), ist Otto Würgler ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. In der Generalversammlung vom 26. März 1935 wurde neu gewählt als Vizepräsident: Oscar Leibundgut, Kaufmann, von und in Bern. Er zeichnet einzeln.

Luxuspapiere usw. — 17. August. Einzelfirma **Fritz Wälti,** in Bern, Handel mit Luxuspapieren, Postpapier und Briefkuverts (S. H. A. B. Nr. 189 vom 22. Juli 1920, Seite 1422). Fritz Wälti, von Landiswil, Inhaber eines Papeteriegeschäftes, in Bern, hat durch Ehevertrag vom 24. Juli 1935 mit seiner Ehefrau Marie geb. Wiederkehr, daselbst, auch extern Gütergemeinschaft vereinbart, mit der weitern Bestimmung, dass der gesamte Vorschlag dem überlebenden Ehegatten zu Eigentum zufallen soll.

Autokarosserie usw. — 17. August. Kommanditgesellschaft **De Giorgi, Hofer & Cie.,** in Bern, Autokarosserie mit Kühlerfabrikation (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1933, Seite 696). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Mario Elvezio De-Giorgi, von Lugano, Autospengler, in Bern, hat mit seiner Ehefrau Attilia Maria geb. Cò, daselbst, durch Ehevertrag vom 2. August 1935 Gütertrennung vereinbart.

Bureau Laupen

16. August. Unter dem Namen **Eveline-Stiftung** besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 24. Mai 1935, mit Sitz in Mühleberg, eine Stiftung mit dem Zweck: 1. alljährlich mindestens einem schwächlichen und bedürftigen Schulkinde aus der Gemeinde Mühleberg einen längern Aufenthalt in einer Ferienkolonie oder einem Kindersanatorium oder Ferienheim, womöglich im Gebirge, zu ermöglichen. 2. die Ausrichtung von Zuschüssen an die Ferienversorgungskosten mehrerer Kinder unbemittelter Eltern aus der Gemeinde Mühleberg, die diese Kosten selbst nur zum Teil bestreiten können. 3. die Ausrichtung von Beiträgen an die Kleiderausrüstung von Ferienkindern nach Ziff. 1 und 2. Die Stiftung soll jedem in der Gemeinde Mühleberg wohnenden, schwächlichen und bedürftigen (nicht nur armengenössigen) Schulkinde zugute kommen. Das einzige Organ der Stiftung ist eine Stiftungskommission von 3 Mitgliedern, der von Amtes wegen angehören der Ortspfarrer von Mühleberg als Präsident und zugleich Kassier und Rechnungsführer und die Präsidenten der Sekundar- und Primarschulkommission Mühleberg, der jüngere von ihnen als Sekretär. Der Stiftungskommission gehören an: als Präsident Karl Huber, von Bern, Pfarrer, in Mühleberg, und als Sekretär: Friedrich Herren, von Mühleberg, Landwirt, in der Trühlern, Gemeinde Mühleberg. Der Präsident und der Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung.

Bureau Schwarzenburg

22. Juli. Die **Käsereigesellschaft Steinenbrünnen in Liq.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz im Höhlen, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1935, Seite 1270), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Thun

Lederwaren. — 17. August. Inhaber der Firma **Hans Laederach,** mit Sitz in Steffisburg, ist Hans Laederach, von Worb, wohnhaft in Steffisburg. Vertretungen in Lederwaren en gros, «Transcelux» (Schutz gegen Anlaufen der Autoscheiben).

Töpferwaren. — 19. August. Inhaber der Firma **Robert Hänni,** mit Sitz in Steffisburg-Station, ist Robert Hänni, von Heimberg, wohnhaft in Steffisburg-Station. Fabrikation und Vertrieb von Heimberger-Töpferwaren. Steffisburg-Station.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Mineralwasser. — 19. August. Die Firma **Gottfried Kummer,** Weissenburg Mineral-Thermen, mit Sitz in Weissenburgbad, Gemeinde Därstetten (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1934, Seite 2850), ist infolge Verlegung ihres Geschäftssitzes nach Thun im Handelsregister von Wimmis erloschen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1935, Seite 140, und S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1935, Seite 990).

Schwyz — Schwyz — Svitto

1935. 17. August. **Dorfgenossenschaft Schwyz,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1929, Seite 1766). Anlässlich der Generalversammlung vom 5. Mai 1906 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 53 vom 11. März 1891, Seite 217, publizierten Tatsachen getroffen: Vom Ueberschusse der Jahreseinnahmen, der über die laufende Betriebsrechnung hinaus verbleibt, wird in erster Linie eine zwei Prozent der gesamten verzinslichen Passivenlast gleichkommende Summe für Amortisation der Genossenschaftsanleihen ausgeschieden. Vom Reste des Rechnungssaldos fällt die eine Hälfte einem zu gründenden Bau- und Erneuerungsfonds zu, die andere Hälfte steht zur Verfügung der Genossenschaftsversammlung. Ferner sind aus dem Vorstande ausgeschieden: Alois Weber, Präsident, Huldreich Anderegg, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, und Andreas Abegg, Kassier. An deren Stelle sind gewählt worden: Emil Steiner, Buchdruckereibesitzer, von und in Schwyz, als Präsident (bisher Aktuar); Franz Ehrler, Bankverwalter, von und in Schwyz, als Vizepräsident (bisher Beisitzer); Johann Reichlin, Sekretär, von und in Schwyz, als Kassier (bisher Beisitzer). Neu in den Vorstand sind gewählt worden: Gottlieb Triner, Kaufmann, von Arth, in Schwyz, als Aktuar; Alois Weber, Schuhmachermeister, von und in Schwyz, als Beisitzer, und Paul Wiget, Kaufmann, von und in Schwyz, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und Aktuar kollektiv.

Katholische Seelsorge in Diaspora. — 17. August. **St. Fintan-Verein Chur,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1932, Seite 513). Aus dem Vorstande ist ausgetreten Mathias Theissen, Aktuar, und somit dessen Kollektivuntersehriftsberechtigung erloschen. An dessen Stelle ist gewählt worden: Josef Barmettler, Vikar, von Buochs, in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

17. August. **Gas- & Wasserwerk Schwyz,** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2067). Aus dem Verwaltungsrate ist Josef Reding, Oberarth, ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschriftsberechtigung, ist gewählt worden: Alois Amstutz, Posthalter, von Engelberg, in Schwyz-Seewen.

17. August. **Schwyzer Strassenbahnen,** Aktiengesellschaft, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1932, Seite 2471). Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden: Josef Gasser, Ibach-Schwyz; Kaspar Schindler, Goldau, und Hans von Reding, Schwyz. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Untersehriftsberechtigung, sind gewählt worden: Karl Kälin, Uhrmacher, Martin Reichmuth, Landwirt, und Josef Maria Trütsch, Glasermeister; alle von und in Schwyz.

17. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **K. Hürlimann Söhne, Kalk- und Zementfabriken, Kammersteinfabrikation,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 33 vom 11. Februar 1931, Seite 283), ist infolge Uebergang mit Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 1. Januar 1935 an die Firma «K. Hürlimann Söhne Aktiengesellschaft», in Brunnen, erloschen.

Unter der Firma **K. Hürlimann Söhne, Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Brunnen, Gde. Ingenbohl, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 20. Juli 1935 festgelegt worden. Zweck der Gesellschaft ist: 1. Uebernahme und Weiterführung des von der bisherigen Kollektivgesellschaft «K. Hürlimann Söhne, Kalk- & Zementfabriken, Kammersteinfabrikation» betriebenen Geschäftes, die Fabrikation und Handel in Zement-, Kalk und damit zusammenhängenden Erzeugnissen; 2. Aufnahme verwandter Geschäftszweige, Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art, Fusion mit solchen oder Erwerb derselben; 3. Erwerb von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen im Rahmen des Geschäftszweckes. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft die Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 1. Januar 1935 mit Fr. 1,874,302.68 Aktiven und Fr. 1,274,302.68 Passiven, zum Uebernahmepreis von Fr. 600,000. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises erhalten die bisherigen Teilhaber der Kollektivgesellschaft bzw. deren Erben 600 Stück voll liberierte auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 1000, nämlich: Karl Hürlimann 200 Stück, Gustav Hürlimann 200 Stück, Wwe. Anna Hürlimann-Gyr 50 Stück, Carlo Hürlimann-Schöpfer 39 Stück, Frau Dr. Gusty Schleich-Hürlimann 37 Stück,

Eduard Hürlimann 37 Stück, Frau Dr. Trudy Respini-Hürlimann 37 Stück. Die seit 1. Januar 1935 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600,000, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; er bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen und setzt die Art der Zeichnungsberechtigung fest. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrate an: Karl Hürlimann, Architekt, von Walchwil, in Brunnen, als Präsident; Gustav Hürlimann, Chemiker, von Walchwil, in Brunnen, als Vizepräsident, und Carlo Hürlimann, Kaufmann, von Walchwil, in Brunnen, als Sekretär; alle in der Gemeinde Ingenbohl. Die drei Genannten führen zu zweien unter sich für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Lagerhausstrasse, obere Herti.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1935. 15. August. Laut Statuten vom 14. August 1935 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **FERWA Aktiengesellschaft (FERWA Société Anonyme) (FERWA Limited)** eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Verwahrung von Aktien und andern Vermögenswerten, sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen als Holdinggesellschaft. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Paul Husi, Kaufmann, von Olten, in Zürich, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, in Glarus, Bürgstrasse.

Fensterfabrik. — 15. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **B. & F. Müllers Söhne,** Fensterfabrik, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1933, Seite 1959), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fridolin Müller, Fensterfabrik, vormals B. & F. Müllers Söhne».

Inhaber der Firma **Fridolin Müller, Fensterfabrik, vormals B. & F. Müllers Söhne,** in Glarus, ist Fridolin Müller, von und in Glarus. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «B. & F. Müllers Söhne». Fensterfabrik. Inselstrasse.

Bäckerei, Spezereien. — 15. August. Die Firma **Fr. Küng-Heussi,** Bäckerei und Spezereihandlung, in Mühlehorn (S. H. A. B. Nr. 69 vom 28. März 1891, Seite 285), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Konditorei, Handlung. — 15. August. Inhaber der Firma **Peter Küng,** in Mühlehorn, ist Peter Küng, von und in Mühlehorn. Bäckerei, Konditorei und Handlung.

Zug — Zoug — Zugo

Vermögensverwaltung, Beteiligungen. — 1935. 17. August. **Ergon A. G. (Ergon S. A.) (Ergon Ltd.),** in Zug (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1934, Seite 3330), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. August 1935 das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 400,000 durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Stammaktien zu Fr. 1000 Nennwert erhöht auf Fr. 600,000. Die 200 voll einbezahlten Vorzugsaktien zu Fr. 1000 Nennwert werden zerlegt in 400 voll einbezahlte Vorzugsaktien zu Fr. 500 Nennwert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt somit Fr. 600,000 und ist eingeteilt in 400 voll einbezahlte auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 500 und 400 voll einbezahlte Stammaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 15. August. Die Firma **Erwin Weder, Foto-Express,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1934, Seite 2815), Betrieb eines Photographengeschäftes usw., wird infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Phoweba A. G.» gelöscht.

Unter der Firma **Phoweba A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 13. August 1935, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb einer photographischen Werkstätte, Entwicklungs- und Kopieranstalt, sowie zum Handel in photographischen Apparaten und Artikeln. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Erwin Weder, Foto-Express», in Basel, gemäss Bilanz vom 10. August 1935, in der die Aktiven mit Fr. 4760.96 und die Passiven mit Fr. 3686.39 aufgeführt sind. Der Uebernahmepreis von Fr. 1074.57 wird beglichen durch Uebergabe von 7 Aktien sowie durch Gutschrift von Fr. 374.57 an Erwin Weder-Iseli. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Erwin Weder-Iseli, Photograph, von und in Basel. Zur Prokuristin wurde ernannt Marie Weder-Iseli, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: St. Alban-Vorstadt 2.

Transporte usw. — 15. August. Unter der Firma **Rollag A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 12. August 1935, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb von Transport- und Reiseunternehmungen, Spedition und Lagerungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Eugen Wagner, Kaufmann, von St. Gallen, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: In den Ziegelhöfen 1.

Vertretungen in Maschinen usw. — 15. August. Inhaberin der Firma **Hübner-Lacher,** in Basel, ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Maria Hübner-Lacher, von und in Basel. Vertretungen in Maschinen, Apparaten und Werkzeugen. Mattenstrasse 18.

15. August. Unter dem Namen **Stiftung Skihaus Arflina** besteht, mit Sitz in Basel, auf Grund der Stiftungsurkunde vom 8. August 1935 eine Stiftung zur Förderung des militärischen Skilaufes durch Errichtung eines Skihauses und auf andere Weise, ferner zur körperlichen Ertüchtigung der vaterländisch gesinnten Jugend. Organ der Stiftung ist ein Kuratorium aus 3—7 Mitgliedern, die sich selbst ergänzen. Major Fritz Cappis, Kantonsschulprofessor, von Basel, in Aarau, als Vorsitzender; Oberleutnant Heinrich Oeri, Betriebsleiter, von Basel, in Gelterkinden, als Säckelmeister, und Oberleutnant Markus Werder, Direktor, von Basel, in Weil a. Rhein, als Schreiber, zeichnen je zu zweien. Geschäftslokal: Streitgasse 3 (Dres. Napp & Werder).

Chemisch-technische Produkte. — 15. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Helfenberger & Zussy,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1933, Seite 2188), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Armand Zussy-Engler», in Basel.

Inhaber der Firma **Armand-Zussy-Engler,** in Basel, ist Auguste Armand Zussy-Engler, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Helfenberger & Zussy», in Basel. Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten. Weiherweg 32.

16. August. Die **Bürgschaftsgenossenschaft für Unternehmer, Handwerker, Gewerbetreibende und Arbeiter,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3423), Erleichterung der Beschaffung der notwendigen Betriebsmittel usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 15. April 1935 die Statuten teilweise revidiert; die zu publizierenden Tatsachen werden davon nicht berührt. Neu in den Vorstand wurde gewählt Wilhelm Grether, Spenglermeister, von und in Basel. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Dr. Max Fahrländer-Müller und zum Vizepräsidenten das Vorstandsmitglied Wilhelm Brandenberger-Schmidt. Präsident oder Vizepräsident führen die Unterschrift zusammen mit dem Geschäftsführer oder Prokuristen.

16. August. Die Aktiengesellschaft **Industrie- und Finanz-Kontor für Rohprodukte,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1932, Seite 1706), Produktion von Rohmaterialien usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Juni 1935 die Statuten revidiert und den Sitz nach Genf verlegt (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2022). Die Firma wird daher in Basel gelöscht.

16. August. Die **Grossobuchhandlung A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1933, Seite 247), Betrieb eines Verlagsgeschäftes usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 14. August 1935 das Aktienkapital von Fr. 60,000 durch Abschreibung des Nennwertes der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 250 um Fr. 45,000 herabgesetzt auf Fr. 15,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

17. August. Aus dem Vorstand der **Anbaugenossenschaft Eglisacker,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 156), Versorgung der Genossenschafter mit landwirtschaftlichen Produkten usw., ist Ernst Handschin-Haudenschild ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Vorstandsmitglied wurde gewählt Johann Gottlieb Mathys-Voegelin, Kaufmann, von Oberendingen, in Liestal; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal nunmehr St. Alban-Anlage 65 (bei Ernst Handschin).

Immobilien. — 17. August. Die **Wegoba A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3288), Ankauf von Liegenschaften usw., hat in der Generalversammlung vom 12. August 1935 unter entsprechender Aenderung der Statuten das Grundkapital von Fr. 5000 durch Ausgabe von 30 neuen Aktien um Fr. 15,000 erhöht auf Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 500. Die Kapitalerhöhung erfolgt durch Verrechnung mit einer Forderung des Zeichners an die Gesellschaft. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Erwin Weeger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Paul Eduard Schöni-Laquer, Architekt, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nunmehr Leimenstrasse 68.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Textilwaren. — 1935. 17. August. Die bisher in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1927, Seite 1258) eingetragene Kommanditgesellschaft unter der Firma **Willi & Co.** hat ihren Sitz nach Neuewelt (Gde. Münchenstein) verlegt. Paul Willi-Kellersberger, von Wädenswil und Zürich, nunmehr in Neuewelt, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Ida Willi-Kellersberger, von Wädenswil und Zürich, nunmehr in Neuewelt, ist Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000. Die Geschäftsnatur wurde abgeändert in: Vertretungen in Textilwaren. Wasserhaus Nr. 2.

Schuhsohlerei, Versandgeschäft. — 17. August. Die Firma **Ernst Bollier,** Versandgeschäft und Schuhsohlerei, in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1932, Seite 2341), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Spedition, Schiffahrt, Versicherung. — 1935. 10. August. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma «Rosenblath vormals Kreidler & Co. G. m. b. H.», in Frankfurt a. Main, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes in Frankfurt am Main am 3. Februar 1925, errichtet in Buchs eine Zweigniederlassung unter der Firma **Rosenblath vormals Kreidler & Co. G. m. b. H., Frankfurt, Zweigniederlassung Buchs.** Die Gesellschaft besteht auf unbestimmte Zeit. Gegenstand des Unternehmens ist der Betrieb eines Speditionsgeschäftes verbunden mit Schiffahrt, Versicherung und Lagerung. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle zur Errichtung des Zweckes erforderlichen Nebengeschäfte, wie solche üblich und Brauch sind, in der Branche zu betreiben. Sie kann Filialen im In- und Auslande errichten, kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche erwerben. Das Stammkapital beträgt RM. 15,000. Alleiniger Gesellschafter ist Ludwig Rosenblath, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, mit einer Stammeinlage von RM. 15,000. Für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haftet nur das Gesellschaftsvermögen. Geschäftsführer ist Ludwig Rosenblath, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main. Geschäftsführer der Filiale Buchs ist Andreas Monstein, von Seewis (Graubünden), in Buchs. Beide zeichnen für die Filiale Buchs einzeln. Geschäftslokal: Hauptstrasse.

Hoch- und Tiefbau. — 15. August. Inhaber der Firma **Johann Stevanon,** in Flawil, ist Johann Stevanon, von Italien, in Flawil. Hoch- und Tiefbau; Weideggstrasse.

Kunststeine, Zementwaren. — 15. August. Inhaber der Firma **Alfred Betz,** in Niederdorf-Gossau, ist Alfred Betz, von Deutschland, in Gossau (St. Gallen). Kunststein- und Zementwarenfabrikation; Niederdorf.

Viehhandel. — 15. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Zindel,** Viehhandel, in Trübbach-Wartau (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2042), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven unter solidarischer Haftbarkeit durch die Firmen «Johannes Zindel» und «Niklaus Zindel, Viehhandlung, Trübbach» erloschen.

Viehhandel, Wirtschaft. — 15. August. Inhaber der Firma **Johannes Zindel,** in Trübbach-Wartau, ist Johannes Zindel, von Maienfeld, in Trübbach-Wartau. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Zindel, Sohn, von Maienfeld, in Trübbach. Diese Firma übernimmt solidarisch mit der Firma «Niklaus Zindel, Viehhandlung, Trübbach» Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Zindel». Viehhandel und Wirtschaft zur Krone.

15. August. Inhaber der Firma **Niklaus Zindel, Viehhandlung, Trübbach,** in Trübbach-Wartau, ist Niklaus Zindel-Flater, von Maienfeld, in Trübbach-Wartau. Diese Firma übernimmt solidarisch mit der Firma «Johannes Zindel» Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Zindel». Viehhandel; Staatsstrasse 63.

15. August. Die Firma **Laurenz Kronenberg, Hotel Krone,** Hotel Krone und Konzertsaal, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1925, Seite 189), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Frau Emma Kronenberg, Hotel Krone».

Inhaberin der Firma **Frau Emma Kronenberg, Hotel Krone,** in Rorschach, ist Emma Kronenberg-Osterwalder, von Dagmersellen (Luzern), in Rorschach. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Laurenz Kronenberg, Hotel Krone». Hotel und Konzertsaal; Kronenplatz.

Import, Export. — 15. August. Die seit 24. Oktober 1929 im Handelsregister des Kantons Zürich, mit Sitz in Zürich, eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Frederick E. Zuellig Aktiengesellschaft** (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1934, Seite 2654) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juli 1935 den § 1 der Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft nach Jona bei Rapperswil verlegt. Ihr Zweck ist die Weiterführung des früher unter der Firma «Frederick E. Zuellig», in Jona (St. Gallen), geführten Geschäftes: Import von überseeischen Landesprodukten, Export von europäischen Fabrikaten nach den Vereinigten Staaten Nordamerikas und Vertretungen aller Art. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000; es zerfällt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Bei einem mehrgliedrigen Bestande führt der Präsident des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Friedrich Eduard Zuellig, Kaufmann, von Romanshorn, in Jona (St. Gallen). Einzelunterschrift ist weiter erteilt an Ernst Nievergelt, Geschäftsführer, von Zürich, in Manila. Einzelprokura führt Frl. Ida Custer, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führen Jakob Eduard Wochele und Gustav Adolf Marthaler; beide von und in Zürich. Geschäftslokal: Meienberg.

Stickereien. — 15. August. **Willy Zürcher,** Stickereifabrikation und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1934, Seite 1928). Die Prokura des Albert Kuratle ist erloschen.

Chemisch-technische Präparate usw. — 15. August. **Prochema A.-G. (Prochema S. A.),** Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1934, Seite 3263). In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Juli 1935 wurde § 1 der Statuten revidiert und dabei die Firma der Gesellschaft abgeändert in **Gecebe-Aktiengesellschaft.** Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Louis Mayer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu und ohne Unterschriftsrecht in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. jur. Rolf Zollikofer, Rechtsanwalt, von St. Gallen, in Zürich.

15. August. **Käsereigesellschaft Linden-Wittenbach,** Genossenschaft mit Sitz in Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 395). Vizepräsident Albert Zeller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt der bisherige Kassier Karl Eberle. Neu in den Vorstand und als Aktuar wurde gewählt Walter Fecker, Landwirt, von und in Wittenbach. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

Uhren, Bijouterie. — 16. August. Inhaber der Firma **Rudolf Müller,** in Ragaz, ist Rudolf Müller, von Etziken, in Ragaz. Uhren und Bijouterie; Bad-Ragaz z. Fortuna.

16. August. Inhaber der Firma **Eusebius Schedler, Metzgerei,** in Häggenschwil, ist Eusebius Schedler, von St. Gallen, in Häggenschwil. Metzgerei und Wursterei; Dorf.

16. August. **Spinnerei & Weberei Dietfurt A.-G. (Filature et Tissage Dietfurt S. A.) (Dietfurt Spinning & Weaving Co. Ltd.),** Aktiengesellschaft mit Sitz in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1935, Seite 779). Das Geschäftslokal (Bureau) befindet sich nunmehr in Bütschwil. Der Sitz der Gesellschaft bleibt wie bisher in Dietfurt.

16. August. **Viehzuchtgenossenschaft Valens,** Genossenschaft mit Sitz in Valens-Pfäfers (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1933, Seite 2518) Josef Hobi ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Vorstand gewählt Bernhard Rupp, Landwirt, von und in Valens-Pfäfers.

16. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «List & Francke Aktiengesellschaft Verlagsbuchhandlung St. Gallen», Betrieb einer Verlagsbuchhandlung, sowie Vornahme von Buchhandels- und Antiquariatsgeschäften aller Art, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2698), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Mai 1935 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **List & Francke Aktiengesellschaft Verlagsbuchhandlung St. Gallen in Liq.** durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Hermine Bolt-Kübler mit Einzelunterschrift besorgt.

16. August. Die Firma **Albert Deissenrieder, Kaufhaus Heerbrugg,** Kolonialwaren usw., in Heerbrugg-Au (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2472), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Comestibles. — 16. August. Die Firma **Ernst Bosshard-Rieser,** Comestibles, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 257 vom 4. November 1931, Seite 2345), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Baumwollstoffe usw. — 16. August. Die Firma **Erwin Vöhringer,** Handel in Baumwollstoffen usw., in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1935, Seite 454), ist infolge Konkurses erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen, Patentverwertung. — 1935. 26. Juli. Unter der Firma **Celsius Aktiengesellschaft (Celsius Société anonyme)** hat sich, mit Sitz in Chur, am 20. Juli 1935 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmungen aller Art, insbesondere an solchen der Wärmemesserproduktion, die Verwaltung dieser Beteiligungen, der Erwerb und die Verwaltung von Patenten und Lizenzen, sowie die Vornahme aller damit direkt oder indirekt verbundenen Transaktionen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 Namenaktien zu je Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Dr. Eduard Zellweger, Rechtsanwalt, von und in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Prof. Zendralli, Kirchgasse 15, in Chur.

12. August. Unter der Firma **Genossenschaft Blaukreuzjugendheim Davos** hat sich, mit Sitz in Davos, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 7. Dezember 1934 genehmigt und am 2. August 1935 revidiert wurden. Die Genossenschaft bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Blaukreuzjugendheimes in Davos. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und beabsichtigt keinen Gewinn. Das von der Genossenschaft betriebene Heim stellt sich in den Dienst des Blauen Kreuzes, insbesondere seines Jugendwerkes. Das Heim wird geleitet nach den Grundsätzen des Blauen Kreuzes (Abstinenz und Evangelium). Die Mitgliedschaft wird erworben durch die Aufnahme in die Genossenschaft, welche auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung erfolgt. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand, sowohl bei Neueintritt als auch bei Eintritt infolge Zession von Anteilscheinen oder infolge Erbgang. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Anteilschein von Fr. 25 zu übernehmen und innert sechs Monaten nach der Zeichnung zu bezahlen. Die Anteilscheine sind unverzinslich. Sie sind übertragbar, jedoch nur an Personen, bei denen nicht ein Ausschliessungsgrund gemäss Art. 8 der Statuten vorliegt. Während zehn Jahren nach der Gründung der Genossenschaft werden keine Anteilscheine zurückbezahlt. Nach Ablauf von zehn Jahren können Rückzahlungen an die Genossenschafter gemacht werden, sofern jeweilen die Jahresrechnung nach Vornahme der nötigen Abschreibungen und Rückstellungen einen Gewinnüberschuss aufweist und soweit dieser für Rückzahlungen ausreicht. Die Verteilung eines eventuellen Ueberschusses erfolgt unter sämtliche Genossenschafter prozentual zu ihren Anteilscheinen und im Maximum bis zur Höhe der einbezahlten Beträge, ohne Verzinsung. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt, b) durch den Tod, c) durch Ausschluss. Der freiwillige Austritt erfolgt ohne Beobachtung einer Kündigungsfrist, mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Erklärung an den Vorstand. Stirbt ein Genossenschafter, so erlischt seine Mitgliedschaft. An seine Stelle können seine Erben treten, sofern sie innert einem halben Jahr nach dem Ableben des Erblassers ihren Beitritt erklären und sofern für sie kein Ausschliessungsgrund besteht. Ein Mitglied kann vom Vorstand ausgeschlossen werden, wenn es den Statuten zuwiderhandelt oder die Interessen der Genossenschaft schädigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Vorstand, c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Kassier und Aktuar je zu zweien. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Paul Ragettli, Amtsvormund, von Flims; Vizepräsidentin: Schwester Emmy Lily Reich, von Basel; Kassierin: Hermine Walser, Fürsorgerin, von Gais; Aktuarin: Martha Faiss, Buchbinderin, deutsche Staatsangehörige; Beisitzer: August Scherrer, Lokomotivführer, von Rheinau (Zürich); Ernst Germann, Elektromechaniker, von Frutigen; Christian Prader, Sattler, von Davos; Dora Freitag, Zahnarztgehilfin, von Davos, und Margreth Prader, Arbeitslehrerin, von Davos; alle wohnhaft in Davos. Das Rechtsdomizil der Genossenschaft befindet sich bei ihrem Präsidenten.

Aargau — Argovie — Argovia

Kosmetische Präparate. — 1935. 16. August. Inhaber der Firma **Albert Röther,** in Koblenz, ist Albert Röther-Rudin, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz. Fabrikation kosmetischer Präparate. Haus Nr. 126.

16. August. Der Verein unter der Firma **Kinderheim Hermetschwil,** in Hermetschwil (S. H. A. B. Nr. 231 vom 5. Oktober 1931, Seite 2135), hat an Stelle von Pfarrer Karl Huber zum Aktuar gewählt P. Bonifaz Stücheli, Geistlicher, von Pfyn (Thurgau), in Hermetschwil. Ferner wurde neu als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Eugen Meier, Gerichtspräsident, von Obersiggenthal und Bremgarten, in Bremgarten (Aargau). Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Pfarrer Karl Huber ist erloschen.

16. August. **Cinés A.-G. Baden,** mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1931, Seite 1197). Dr. Friedrich Witz-Wyss ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Das verbleibende Verwaltungsratsmitglied (Präsident) Eugen Sterk führt nunmehr Einzelunterschrift.

16. August. **Dekorations- & Möbelstoffweberei A.-G. Meisterschwanden,** mit Sitz in Meisterschwanden (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1935, Seite 1810). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden Karl Krall, Kaufmann, und Josef Pelzer, Betriebsleiter; beide deutsche Staatsangehörige, in Meisterschwanden. Sie zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1935. 16. August. Die **Metzgermeistergenossenschaft Kreuzlingen & Umgebung,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1932, Seite 579), hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 10. April 1934 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Feilenfabrikation usw. — 16. August. Die Kollektivgesellschaft **G. Fuchs Söhne,** Feilenfabrikation, Grosschleiferei, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 165 vom 20. Juli 1935, Seite 1263), ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma « Georg Fuchs » erloschen.

Inhaber der Firma **Georg Fuchs,** in Arbon, ist Georg Julius Fuchs, von und in Arbon. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « G. Fuchs Söhne ». Fabrikation und Aufhauen von Feilen. Romanshornerstrasse 23.

Schilder. — 16. August. Inhaber der Firma **Guido Miotti,** in Schönenberg, ist Guido Miotti-Kuster, italienischer Staatsangehöriger, in Schönenberg. Herstellung von und Handel mit Firmen- und andern Glasschildern.

16. August. **Käsereigesellschaft Klösterli,** Genossenschaft, mit Sitz in Klösterli-Egnach (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1934, Seite 2772). Als weiteres Vorstandsmitglied wurde gewählt Emil Stahl, Landwirt, von Sirnach, in Staubishub-Egnach.

Handarbeiten usw. — 16. August. Inhaberin der Firma **Nelly Keller,** in Arbon, ist Frl. Nelly Keller, von Thal (St. Gallen), in Arbon. Spezialgeschäft für Handarbeiten, Handel mit Garnen und Knöpfen. Posthof 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1935. 17 août. La **Caisse Raiffeisen de Bière,** société coopérative dont les membres sont personnellement responsables, ayant son siège à Bière (F. o. s. du c. des 9 juin 1914, n° 132, et 6 août 1927, n° 182), fait inscrire les modifications suivantes, apportées à ses statuts, adoptées ensuite de revision, en assemblée générale du 31 mai 1935: Sa nouvelle raison sociale est **Caisse de Crédit Mutuel de Bière.** Elle a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Les membres versent dans la caisse lors de leur admission une finance d'entrée de fr. 10 qui devient la propriété de la société; ils versent aussi le montant d'une part d'affaires de fr. 100. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le capital d'affaires est constitué par: a) la fortune de la société (fonds de réserve); b) les capitaux confiés à la caisse (parts d'affaires, emprunts, dépôt). Le fonds de réserve est constitué de la manière suivante: 50 % du bénéfice annuel sont prélevés au profit du fonds de réserve, avant toute répartition. Des autres 50 % l'assemblée générale prélève le nécessaire pour servir aux parts d'affaires libérées, un intérêt qui ne doit pas dépasser le cinq pour cent l'an. Le reste est ajouté au fonds de réserve. Les autres faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés. L'assemblée générale du 31 mai 1935 a désigné comme nouveaux membres du comité de direction: président: Edouard Pittet-Magnenat, agriculteur, de et à Bière; vice-président: John Autier-Rochat, fabricant, de l'Abbaye, à Bière; secrétaire: John Corthésy, sellier, de Sarzens et Dompierre, à Bière; membres: Jules Bugnoux, garde forestier, de et à Bière, et Paul Burnet, agriculteur, de et à Berolle. En conséquence Paul Jotterand, Paul Jotterand-Pittet, Edouard Burnier, André Gilliéron et Constant Burnier, membres de l'ancien comité de direction n'ont plus la signature sociale, ces cinq signatures étant radiées.

17 août. La **Société de Fromagerie de Gimel,** société coopérative dont le siège est à Gimel (F. o. s. du c. des 24 décembre 1884, n° 103, et 24 avril 1923, n° 94), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 14 février 1934, elle a constitué son comité comme suit: président: Edouard Grosjean, de St. Oyens; vice-président: Jules Croisier, de Ballens; secrétaire: Frank Reymond, de Gimel; caissier: Albert Debonneville; membres adjoint: Baptiste Reymond, ces deux derniers également bourgeois de Gimel, tous agriculteurs, domiciliés à Gimel. Ne font plus partie du comité: César Loriol, ancien président, et George Renaud, ancien secrétaire, dont les signatures sont radiées, ainsi que Paul Champion, Jules Uldry et Ulysse Champion. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 14 août. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 3 août 1935, les actionnaires de la société anonyme **Fantaisie S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 novembre 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur dame Marie Schaer, dont la signature est radiée. En remplacement ont été nommés administrateurs Ernest Imhof, de Naters (Valais), président du conseil, et David Pichard, de Ormonts-Dessous, tous deux entrepreneurs, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, ou par les signatures conjointes de deux administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le bureau et transféré chez l'administrateur Imhof. Avenue des Alpes 4, Lausanne.

Société immobilière. — 16 août. **La Bergère Paudex S. A.,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 octobre 1930), a transféré son bureau chez Bugnion et Cie., banquiers, Grand-Chêne, n° 5, à Lausanne.

Commerce d'automobiles, etc. — 16 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 août 1935, la société anonyme **Saval,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 juillet 1935), a pris acte de la démission de son administrateur Louis Guisan, dont la signature est radiée. Elle a nommé en son remplacement Oscar Wiedmann, expert-comptable, citoyen français, à Lausanne, lequel a la signature individuelle.

Tabacs, cigares, papéterie, etc. — 16 août. La raison **Marie Jaquier,** à Lausanne, tabacs, cigares, articles pour fumeurs, papéterie, librairie, journaux (F. o. s. du c. du 11 septembre 1934), est radiée pour cause de remise de commerce.

16 août. Dans son assemblée générale du 17 juillet 1935, la société **Laboratoires André, Société anonyme,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 novembre 1934), a pris acte de la démission des administrateurs Victor Abrezol et Pierre Abrezol, dont les signatures sont radiées. Les deux administrateurs restant inscrits sont Ernest Rod et Georges Pfeiffer, le premier président. Ils signent collectivement à deux.

16 août. Dans son assemblée générale du 18 juin 1935, la société anonyme **Epicerie-Charcuterie Villageoise S. A.,** dont le siège est à Epalinges (F. o. s. du c. du 10 octobre 1932), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Société immobilière. — 16 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 août 1935, la **Société Anonyme Arsal A,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juillet 1933), a modifié ses statuts. Le capital social a été porté de fr. 6000 à fr. 12,000 par l'émission de 12 actions nouvelles de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital est ainsi de fr. 12,000, divisé en 24 actions de fr. 500 nominatives.

Boulangerie, pâtisserie, etc. — 16 août. La raison **Maurice Janzi,** à Renens, boulangerie, pâtisserie, confiserie, tea-room (F. o. s. du c. du 6 mars 1934), est radiée pour cause de remise de commerce.

Thés et cafés. — 16 août. Jean-Marcel Gerber, de Schangnau (Berne), à Lausanne, et Maurice Janzi, de Zweisimmen (Berne), à Renens, ont constitué sous la raison sociale **Gerber et Janzi,** une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 août 1935. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des deux associés. Commerce de thés et cafés, gros et mi-gros. Pré du Marché 23.

Exploitation de dessins, réclame, etc. — 16 août. Dans son assemblée générale de ce jour, la société anonyme **Dessina S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 mars 1934), a pris acte de la démission de l'administrateur André Lecomte, dont la signature est radiée. Elle a nommé en son remplacement Henri Ramu, représentant, de et à Genève. Les bureaux sont transférés à la Rue St. Pierre 3, dans ses bureaux.

Genf — Genève — Ginevra

1935. 14 août. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 9 août 1935 et statuts du même jour, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière la Bourdonnette,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles, et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition pour le prix de fr. 22,074 de la parcelle 5546 et copropriété des parcelles 5544 et 5551 qui en dépend de la commune de Genève, section Eaux-Vives. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. André-Emile Bignens, commerçant, de Vaulion (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue Weber 3, chez André-E. Bignens.

Transports. — 15 août. **E. Geneyne et Cie, Rapid-Trafic,** transports rapides de toutes marchandises pour tous pays, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 27 septembre 1933, page 2269). L'associé Marc Balivet, de Presinge, à Thônex, et son épouse Elvina née Baud, ont adopté, suivant contrat de mariage du 2 juillet 1935, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

15 août. **Société Immobilière Gourgas-Le Jardin A,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 septembre 1924, page 1486). Le conseil d'administration est actuellement composé de Jacques-Gaspard Berchten (inscrit), président; Maurice Herren (inscrit), secrétaire, et Léon Jacquier, dessinateur, citoyen français, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Marie-Joseph Augustin Jacquier, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Jean Petitot 10 (Bureau de Maurice Herren).

15 août. **Société Immobilière Gourgas-Le Jardin B,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 septembre 1924, page 1486). Le conseil d'administration est actuellement composé de Jacques-Gaspard Berchten (inscrit), président; Maurice Herren (inscrit), secrétaire, et Léon Jacquier, dessinateur, citoyen français, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Marie-Joseph-Augustin Jacquier, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Jean Petitot 10 (bureau de Maurice Herren).

Denrées coloniales. — 15 août. La société anonyme dite **A la Pirogue S. A.,** ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 21 décembre 1931, page 2732), a, dans son assemblée générale du 10 août 1935, renouvelé son conseil d'administration et l'a réduit à un membre, en la personne de Joseph Lachat (déjà inscrit), lequel continue à signer individuellement. L'administrateur Georges Carpentier, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

16 août. L'inscription faite le 9 août 1935 et publiée dans la F. o. s. du c. du 14 août 1935, page 2067, au nom de **Aiglon-Sport Société Anonyme,** ayant son siège à Chêne-Bougeries, est complétée en ce sens que l'administrateur Franz Schneeberger a été nommé administrateur-délégué, avec signature sociale individuelle.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce

La carte rose pour voyageur de commerce n° 6309/85, valable jusqu'au 25 septembre 1935 au nom de **Gentison Louis-Jules,** représentant de la maison **P. Langer,** Parc Avicole de **Gland,** a été perdue par le titulaire. Cette carte est en conséquence annulée et remplacée par un duplicata n° 16537/67 échéant à la date ci-dessus, soit au 25 septembre 1935. (A. A. 102)

Nyon, le 19 août 1935. **Préfecture du district de Nyon:**
Le préfet: A. Chaponnier.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Le second fascicule du rapport de la Commission d'étude des prix du Département fédéral de l'économie publique, sur

„Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse"

paraîtra dans quelques semaines comme 21e supplément de la «Vie économique».

Ce fascicule traitera des sociétés coopératives agricoles et de l'Union des sociétés coopératives de la Suisse orientale, à Winterthour.

Les abonnés **payants** à la Feuille officielle suisse du commerce, que cette publication pourrait intéresser voudront bien s'inscrire **d'ici à la fin d'août 1935 au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne,** Effingerstrasse 3, en indiquant leur adresse exacte. Ils recevront gratuitement un exemplaire du rapport de la Commission, dès que celui-ci aura paru. Prière d'inscrire sur la correspondance — côté de l'adresse — la mention «Supplément». 178. 2. 8. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 21. August an — Cours de réduction dès le 21 août

Belgien Fr. 51.75; Dänemark Fr. 68.20; Danzig Fr. 58.15; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.32; Italien Fr. 25.20; Japan Fr. 91.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.32; Niederlande Fr. 207.55; Oesterreich Fr. 57.75; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 78.70; Tschechoslowakei Fr. 12.78; Tunesien Fr. 20.32; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 33. Neue Beitritte — 17. VIII. 1935 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3118 Freisinnige Vereinigung. **Aigle:** IIb. 1562 Monney, Charles, viticulteur, à la Chapelle. **Alpnach-Dorf:** VII. 6490 Nufer. Gebr., Mosterei. **Auvernier:** IV. 2203 Choeur d'hommes l'Echo du Lac Auvernier (Loterie du cinquantenaire). **Aveuches:** II. 5714 Bally, Alfred, greffier du Tribunal. **Basel:** V. 8369 Benz-Brander, J., Generalagent «Winterthur Leben» Volksversicherung. — V. 7908 Brombacher, Heinrich, Transporte. — V. 3395 Glasstetter, Fritz, Treuhand- & Verwaltungs-Bureau. — V. 2561 2. Kantonal-Turnfest beider Basel, Wirtschaftskomitee. — V. 6610 Minder, Emil, Papierhandlung. — V. 5915 Moser-Hindermann, Alice, Frau Dr. — V. 2497 Pohle, Helene, Kinderwagen-Spezialgeschäft. — V. 2847 Sang & Klang A.-G. — V. 4585 Sauter, Franz, Vertretungen. — V. 5440 Sütterlin, Emilie, Frau. — V. 3933 Welck, Max, Karosseriehau. — V. 2719 Wettstein & Bischoff. **Bern:** III. 9982 Arbeits- und Werbedienst der Schreibstube für Stellenlose. — III. 9791 Berner Bücherstube Eduard Salchli. — III. 7841 Bruderer, Frieda, Spezialwerkstätte und Ersatzteillager. — III. 8695 Darlehenskasse der Studentenschaft der Universität Bern. — III. 9912 Eidg. Aktionskomitee für die Totalrevision der Bundesverfassung. — III. 7089 Gurtner, Gottlieb, Kohlenhandlung. — III. 5930 Hausin, Emmy, Papeterie. — III. 9602 Lanz, Paul, Vertreter. — III. 5375 Leuenberger, Werner, Dr., Gymnasiallehrer. — III. 9318 Leuthold, Fritz, Notar. — III. 2293 Schläfli Sohn, Walter, Mietzinse. — III. 2051 S. A. de vente des anneaux prismatiques Amplilux, succursale. — III. 8478 Tee-Import A.-G. — III. 10318 Zimmermann, Paul, Experte. **Biel:** IVa. 2782 Acbi, J., Nur-Mi-Vertrieb. — IVa. 1016 Hafner, E., Klavierbauer. — IVa. 2869 Union Cadette. **Bissone:** XIa. 2441 Casellini, Luigi. **Bremgarten** (Aarg.): VI. 4651 Borner, Karl, Schuhwaren und Reparaturen. **Bremgarten b. Bern:** III. 1932 Schindler, Walter, Maler. **Brugg:** VI. 4668 6. Nordwestschweiz. Schützenveteranentag. **Burgdorf:** IIIb. 995 Gygax, S., östliche Alpenstrasse 8. **Cernier:** IV. 2429 Baugerter, Fritz, boucherie-charcuterie. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 610 Perret, Bernard. — IVb. 334 Rudolf et Kaiser fils, denrées alimentaires en gros. **La Coudre:** (Neuch.): IV. 2423 Société fraternelle de prévoyance neuchâteloise, section la Coudre-Hauterive. **Diessenhofen:** VIIIa. 1989 Fausel, Albert jun., Bonbons, Biskuit, Waffeln. **Dietikon:** VIII. 4784 Füglistaller, Julius, Möbel und Anssteuern. **Evilard:** IVa. 2083 Kindler, W., Frau. **Genève:** I. 5652 Bornand & Leuthold «Tricofil» représ. de l'industrie méruvienne. — I. 1817 Dunand, Gaston, régisseur. — I. 1019 Meylan fils, Emile, fonctionnaire aux S. I. — I. 5699 Preperier, Michel. — I. 6255 Schmidt, Albert, location port et garages S. N. G. — I. 5297 Société immobilière Grand Pré-Orangerie «H». **Gunten:** III. 8800 Heuberger-Christen, Emil, Dr., Arzt. **Hasle-Rüegsau:** IIIb. 1056 Amstutz, E., Gasthof zum weissen Kreuz, Kalchofen. **Horgen:** VIII. 19478 Schneider, Gottfried, Polstergestellfabrikation. **Huttwil:** IIIa. 64 Wälchli-Zumstein, Hans Postverwalter. **Interlaken:** III. 9813 Hotel-Central A.-G., Direktion E. Ritschard-Storck. **Klosters:** X. 3117 Gotschna-Haus, Dr. Georg Schoellhorn. **Koblenz:** VI. 3527 Konsumgenossenschaft Koblenz & Umgebung. **Küsnacht** (Zch.): VIII. 17707 Benz & Co., Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. **Langenthal:** IIIa. 980 Grossenbacher, F., Buchhaltungs- & Rev.-Bureau. **Lausanne:** II. 6855 Bornand, Jules, négociant. — II. 6561 Comité Vente, Paroisse St-Laurent-Pontaise. — II. 6599 Ecole de Sténotypie, Jean Jaermann, directeur. — II. 1144 Le Foyer S. A. (Wohnkultur A.-G.) Caisse de crédit mutuel à terme différé. — II. 6011 Garage de Béthusy, Marius Berthoud. — II. 3942 Nyffenegger, Frédéric. — II. 6268 Sadik, Benjamin, perles fines, brillants et bijoux. — II. 5806 Schmutz, Walter, laiterie. — II. 6925 Sociétés immobilières Avenue de France 39 & 41 S. A. — II. 5069 Studio A-Z, Rapin & Lecoultre. **Littau:** VII. 6489 Müller, Joh., Dampfbrennerei. **Lugano:** XIa. 2436 Clerici, Pension Paradiso-Sport. — XIa. 2437 Farmacia Solari. — XIa. 2439 Foglia, Leonida, disegnatore, Paradiso. — XIa. 2438 Piffaretti, Giovanni. **Luzern:** VII. 1388 Baechler, Hch., Coiffeur-Parfumeur. — VII. 5064 Bütler, Xaver, Schlosserei. — VII. 6493 Golf-Club Luzern. — VII. 6492 Hofmeister, S., Mech. Schreinerei. — VII. 6486 Luzerner Spielleute. **Malters:** VII. 6487 Bachmann, Alfred, Malerartikel. **Mammern:** VIIIa. 2026 Schulpflegschaft. **Mathon:** X. 1107 Kirchenrenovation Mathon. **Nen-Allschwil:** V. 5320 Feuerwehr-Verein. **Neuchâtel:** IV. 2105 Bourquin & fils, Henri, transports. — IV. 2430 Erb, J., photo. — IV. 819 Muller, Ernest, agence générale de représentations commerciales. **Oberentfelden:** VI. 1760 Germann, R., Garage. **Oberwil** (Bld.): V. 3500 Thürkauf, Bertha, Frau, Schwitzapparate-Fabrikation «Suda-Doml». **Olten:** Vb. 1478 Ebrenbold, E., Fahrradbau und Reparaturwerkstätte. — Vb. 1476 Tour de Suisse 1935, Etappe Olten. **Othmarsingen:** VI. 2869 Dubs, H., Malergeschäft. **Prattein:** V. 3129 Sacher, Paul. **Riehen:** V. 13333 Kernen, Hans, Sparspiegel-Lampen «Sonnex». **Rüfenacht:** III. 4868 Locher-Müller, Jak., Velos, Vielbringen. **St. Gallen:** IX. 4359 Federer, Theodor. — IX. 546 Koch, Edmund. — IX. 2813 Ostschweiz. Bürgschafts- & Treuhandgenossenschaft für Handwerk & Detailhandel. — IX. 6324 St. Gallisch-Appenzellische Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege. — IX. 7203 Struh, E., Optiker. **Schaffhausen:** VIIIa. 1958 Gnädig, M., Robes. — VIIIa. 2023 Isler-Schmid, Jakob. — VIIIa. 1493 Manser, J. (Kleider-Klinik «Jungborn»). **Schönbühl:** III. 10609 Stähli, Gottfried, Landwirt & Bezirksverwalter E. M. V., Mattstetten. **Sevelen:** IX. 1568 Sulser, W., Dr. med. **Speicher:** IX. 5724 Mettler, B., Versanddrogerie & Kräuterhaus. **Stans:** VII. 6488 Zentralschweiz. Schützenfest 1935. **Stüsslingen:** Vb. 1477 v. Arx, Werner, Kaufmann. **Teufen:** IX. 7022 Schlumpf, Werner, Büroartikel. **Uzwil:** IX. 4421 Wach, Hans, Radio-Switzerland. **Vevey:** IIb. 1458 Del Frate, Jos., imprimeur. **Wallisellen** VIII. 17053 Boffa, A., Frau, Vertreterin. **Weinfelden:** VIIIc. 1951 Ladenbesitzer-Vereinigung Weinfelden. — VIIIc. 1950 Thurgauischer Gewerbeverband, Inkassostelle. **Weite:** X. 2173 «Mego» Kleiderfabrik, Chr., Mattier. **Wichtrach:** III. 6639 Berger, Daniel, Dr., Tierarzt. **Winterthur:** VIIIb. 2494 Fussballclub Winterthur, Trainerfonds. **Yverdon:** II. 4854 Jaggi-Genier, William, liquoriste. — II. 6401 Paroisse catholique-romaine. **Zäziwil:** III. 1012 «Ramina» Genossenschaft zur Verarbeitung und Verwertung einheimischer Fette. **Zernez:** X. 1801 Langen-Karrer, H. **Zofingen:** Vb. 410 Ott-Steinegger, J., Speisewirtschaft & Metzgerei. **Zollikon:** VIII. 13374 Scheel, Hermann, Generalvertrieb des «Ari-Schuhbeschlages». **Zürich:** V. 5782 Stapfer, Gotthard. — VIII. 605 Aberli, Werner W., Kaufmann. — VIII. 3285 Baumeister, Willy, Dr., Zahnarzt. — VIII. 15685 Behrend, Felix, Dr. phil. — VIII. 19249 Bertschi, Hans, Kaufmann. — VIII. 8402 Coppetti-Böhringer, Clara, Frau. — VIII. 6019 Damenschneiderinnen- & Massateliers-Verband der Schweiz. — VIII. 14853 Dreyfus-Hauser, Clearing-Konto. — VIII. 15827 Etana A.-G. — VIII. 19340 Fenner, Arthur, Fabrikation & Handel pharmazeutisch-kosmetischer Produkte & Nahrungsmittel. — VIII. 15599 Fischer, Hans, Dr. med., A.-G., Eschen (Liechtenstein), Zweigniederlassung Zürich. — VIII. 18113 Frisa A.-G. — VIII. 12350 Gautschi, Werner, Dipl. Elektro-Techniker. — VIII. 3727 Henn, Ernst, Malermeister. — VIII. 16885 Herbert, Otto, Damen-Coiffeur. — VIII. 64 Irminger, Kohlen. — VIII. 18535 Kartagener-Intrator, Rose. — VIII. 16441 Kleider- & Hutschmuck A.-G. — VIII. 15577 Krättli, Georg, Radio-Handel & Reparaturen. — VIII. 16384 Kürsteiner & Co., Dr., «Telehufon». — VIII. 12045 Lämmler, M., Frau, Delikatessen. — VIII. 7536 Landesverband Freier Schweizer Arbeiter, Hilfsaktion. — VIII. 16167 Lenhard, Vertretungen. — VIII. 21304 Lenisa, Vittorio, Kaufmann. — VIII. 5417 Lienbard, Betty, Frau, Reisebüro. — VIII. 18213 Matter & Rizzolli, Pneu-Neugummierung. — VIII. 18184 Mauch, Paul, Bauingenieur. — VIII. 6978 Meier, Johann, Kaufmann, Pfalzgasse 2. — VIII. 15461 Naville & Co., Agence de Journaux, Genf, Filiale Zürich. — VIII. 16791 Oefeli & Co., E., Tennisbau. — VIII. 17294 Privat-Hotel Neues Schloss. — VIII. 8200 Sanders, Henry, Minerva-Agentur für Farben & Lacke. — VIII. 8884 Schinnegger, Albert, Velohandlung. — VIII. 18443 Scotoni, Hildemaria, Frau. — VIII. 16157 Spoerndli, Richard, A.-G. Elliott-Adressiermaschinen. — VIII. 12949 Suter-Gull, A. M., Frau. — VIII. 22792 Vaterländischer Arbeiter-Schützenverein. — VIII. 20579 Verlag «Der Zahntechniker» des Schweiz. Zahntechniker-Verbandes. — VIII. 19837 Weinländer-Verein. — VIII. 14272 Wernli-Lier, Walter. — VIII. 22244 Wettstein, Heinrich, Waschprodukte. — VIII. 18559 Wirz, Jacques, Musikverlag. **Prag:** VIII. 17961 Weissbein, David, Briefmarken(Export.

Kohlepapier Farbbänder

Angebot für Schweizer Firmen u. Behörden

Fr. 6.— per Carton à 100 Blatt, folio, quart oder normal

Schweizer Fabrikat

Fr. 2.— per Stück, einzeln bezogen
Fr. 18.— per Dutzend, aufs Mal bezogen
Fr. 20.— per Dutzend im Abonnement

Marke SUISSA

Warum teure ausländische Produkte kaufen, wenn man anerkannt gute Schweizer Ware so billig und vorteilhaft stets prompt und in gut gelagerter Qualität haben kann? Viele zufriedene Kunden! Ein Versuch wird auch Sie überzeugen. 141-1

CARBON A. G. BASEL

Elisabethenstrasse 41 Telephon 46.949

SCHWEIZER FABRIKAT SUISSA 1 QUALITÄTS-PAPIERE

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des Herrn **Hermann Adolf Hassler,** von Aarau, gew. Kaufmann in **Biel,** unbeschränkt haftender Komplementär der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft Hassler & Co., Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, mit Sitz in Biel und Filialen in Bern, Burgdorf und Aarau, wird auf Grund der Verfügung des Herrn Regierungsstatthalters von Biel das öffentliche Inventar durchgeführt.

Zum **Massaverwalter** wurde ernannt: Herr **Otto Jordi,** Kaufmann, von der Baumaterial A.-G. in **Biel.**

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes über die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen innert 30 Tagen, d. h. **bis zum 20. September 1935,** beim **Regierungsstatthalteramt Biel** schriftlich und gestempelt anzumelden.

In gleicher Weise sind auch die Forderungen und event. Bürgschaftsansprachen anzumelden, soweit es die Kommanditgesellschaft Hassler & Co., hievor genannt, betrifft, weil der Erblasser deren uneingeschränkt haftender Gesellschafter war.

Für nicht angemeldete Forderungen in beiden Fällen haften die Erben des Erblassers weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig ergeht auch an die Schuldner des Erblassers persönlich, wie auch an diejenigen der Firma Hassler & Co., die Aufforderung, ihre Schulden innert der nämlichen Frist bei dem unterzeichneten Inventurbeamten anzumelden. 2174

Biel, den 16. August 1935.

Im Auftrage des Massaverwalters:
Hs. Frieden, Notar.

„La Difesa" S. A. Lugano

Via Maghetti 2. 130-1

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

Oeffentliches Inventar und Rechnungsruf

(Z. G. B. Art. 580)

Erblasser:

Egger-Kellerhals Hans

von Aarwangen, geb. 1872, gewesener unbeschränkt haftender Teilhaber der Kommanditgesellschaft Egger & Cie., Leinwandfabrikation und Manufakturwaren en gros in **Langenthal,** gestorben am 28. Juli 1935.

Eingabefrist: Bis und mit **17. September 1935.**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: Beim **Regierungsstatthalteramt Aarwangen in Langenthal.**

b) Für Guthaben des Erblassers: Beim **Notariatsbureau Speyher in Langenthal.**

Massaverwalter: Herr Grossrat **Walter Egger,** Kaufmann in **Aarwangen.**

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Ansprüche treten die in Art. 590 Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein. 2146

Langenthal, den 10. August 1935.

Der Beauftragte:
E. Spycher, Notar, **Langenthal.**

Sind's Staub & Abwaschtücher dann mit Vorteil von Putztuchweberei u. Topfreiniger-Fabrik DREISPITZ Leop. Herb, Basel.

KOHLEN-PAPIER

COLOMBA

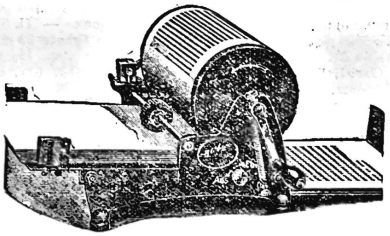
ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

Institut auf dem Rosenberg
Voralpines Knaben-Internat (vormals Dr. Schmidt) bei **St. Gallen**
Alle Schulstufen. Kantonale Maturitätsprivilegien; Handels- und Literarmatura. Einziges Institut mit staatlichen Sprachkursen. Franz. und deutsche Handelsschule. Spezialabteilung für Jüngere. Individualisierung. Prosp. durch Dir. Dr. Lusser.

Rotations-**Vervielfältiger**



zu konkurrenzlosen Preisen. - Handanlage **Fr. 65.—**; mit automatischer Papierzuführung **Fr. 95.—**; mit automatischer Papierzuführung, automatischer Einfärbung, Zählwerk und federndem Anlagetisch **Fr. 125.—**. 2181
Kostenlose Vorführung durch **Willy Schmid,** Ahornstrasse 30, **Basel.** Telephon 33.744.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Harasse
als Spezialität, in jeder Ausführung, sowie 1988
Inland- und Exportkisten
liefern zu günstigen Preisen
Frey & Lauber, Kistenfabrik Boniswil (Aargau).

Besitzer deutscher Werte!
Bei Kauf eines Renditenhauses in Zch. oder Basel nehme ich I. deutsche Hypothek od. unbelast. Liegensch. in Deutschland in Zahlung. Offerten sub **R 55656 Q** an **Publicitas Basel.**

Additions-Maschine
wenig gebraucht,
System Burroughs
zu verkaufen
Preis Fr. 285.—. - Offerten unter Chiffre **T 9086 Z** an **Publicitas Zürich.** 2182

„Bentag", Bau- und Entschuldungskasse A.-G. in Liq.

Börsenstrasse 10, in Zürich

(S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1934, Seite 2870)

Schuldenruf

Die «Bentag» Bau- und Entschuldungskasse A.-G., Börsenstrasse 10, Zürich, hat am 30. Juli 1935 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unter Beilegung allfälliger Beweismittel im Original oder in beglaubigter Abschrift bis **31. August 1935** einzusenden an die Liquidatorin, die **Fides Treuhand-Vereinigung, Orell-Füssli-Hof, Zürich.** (9054 Z) 2176 i

Kohlensäurefabrik Wildegg A.G. in Liq.

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Kohlensäurefabrik Wildegg A. G. vom 28. Juni 1935 wurde die **Liquidation** der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechtes werden die Gläubiger der Kohlensäurefabrik Wildegg A. G. hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft sofort schriftlich anzumelden. Die Eingaben sind an die **Kohlensäurefabrik Wildegg A. G. in Liq.** in **Wildegg** (Aargau) zu richten. 2173 i

Sulzer-Unternehmungen A.-G.

Winterthur

Die neuen Couponsbogen zu unsern Aktien sind erschienen und können gegen Einreichung der Talons bezogen werden:

in **Winterthur:**	bei der Schweiz. Bankgesellschaft;
in **Zürich:**	bei der Schweiz. Bankgesellschaft,
	beim Schweiz. Bankverein,
	bei der Schweiz. Kreditanstalt;
in **Basel:**	beim Schweiz. Bankverein,
	bei der Schweiz. Bankgesellschaft,
	bei der Schweiz. Kreditanstalt;
in **St. Gallen:**	bei der Schweiz. Bankgesellschaft,
	beim Schweiz. Bankverein,
	bei der Schweiz. Kreditanstalt;
in **Schaffhausen:**	beim Schweiz. Bankverein.

Winterthur, den 19. August 1935. (4562 W) 2183 i

Die Direktion.

Ville de Genève

334 obligations 3 ½ %, Ville de Genève **1889**, sorties au tirage au sort du 6 août 1935, remboursables au pair, soit en **1000 francs**, au 1er **septembre 1935**, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

93	1773	2896	4373	5630	7102	8314	9353	10658	12066	13575
172	1788	2985	4404	5671	7123	8318	9426	10764	12072	13580
186	1854	2994	4423	5835	7234	8345	9542	10766	12078	13664
291	1889	3051	4481	5930	7242	8415	9588	10847	12228	13685
296	1917	3212	4486	5999	7288	8502	9679	10869	12337	13745
395	1926	3270	4533	6003	7293	8549	9682	10872	12357	13767
433	1952	3286	4605	6033	7305	8611	9739	10955	12396	13946
452	1966	3382	4613	6034	7341	8679	9760	10993	12454	13979
489	1987	3403	4623	6089	7391	8701	9772	11078	12517	14050
534	2074	3410	4706	6101	7404	8740	9778	11098	12526	14101
537	2102	3424	4798	6289	7421	8756	9787	11104	12615	14133
716	2103	3453	4814	6344	7429	8757	9804	11132	12618	14232
729	2161	3498	4824	6357	7463	8773	9988	11254	12644	14237
735	2198	3532	4829	6442	7492	8807	10019	11390	12675	14242
814	2338	3536	4852	6480	7505	8829	10060	11413	12823	14268
823	2343	3744	4864	6500	7533	8950	10068	11476	12973	14292
834	2353	3750	4927	6543	7541	8951	10074	11493	13001	14297
856	2459	3897	4945	6583	7646	8987	10216	11515	13151	14314
895	2504	3921	4968	6601	7734	8990	10238	11594	13189	14329
929	2512	3938	5007	6638	7792	8997	10281	11691	13214	14337
1006	2520	3947	5106	6639	7815	9106	10366	11712	13232	14350
1016	2531	3983	5137	6657	7818	9147	10370	11759	13245	14357
1240	2637	3999	5172	6668	7838	9225	10410	11820	13260	14392
1414	2661	4000	5185	6701	7852	9231	10416	11880	13290	14491
1436	2707	4002	5248	6880	7931	9236	10460	11899	13349	
1559	2728	4074	5321	6997	7976	9239	10481	11930	13383	
1595	2795	4097	5335	6998	8003	9250	10482	11948	13443	
1616	2812	4154	5479	7007	8074	9301	10535	11961	13472	
1755	2834	4166	5560	7071	8092	9303	10565	12000	13491	
1767	2858	4178	5563	7097	8292	9317	10570	12015	13536	
1772	2873	4337	5576	7098	8301	9325	10596	12020	13553	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

472 (1er mars 1935)	6660 (1er mars 1935)	9224 (1er sept. 1934)
737 (1er sept. 1929)	6965 (1er sept. 1924)	**9409** (1er mars 1930)
1554 (1er mars 1933)	**7010** (1er mars 1930)	9415 (1er sept. 1930)
2158 (1er mars 1935)	7018 (1er mars 1935)	9569 (1er mars 1935)
3854 (1er sept. 1929)	7029 (1er sept. 1926)	9583 (1er sept. 1929)
3989 (1er sept. 1934)	7989 (1er mars 1935)	9918 (1er sept. 1934)
4477 (1er mars 1935)	8118 (1er mars 1935)	13686 (1er mars 1935)
4922 (1er mars 1935)	**8163** (1er mars 1930)	13779 (1er sept. 1934)
6597 (1er mars 1935)	**8303** (1er mars 1931)	13975 (1er mars 1935)
6599 (1er mars 1934)		

193 obligations 3 ½ %, Ville de Genève **1893**, sorties au tirage au sort du 6 août 1935, remboursables au pair, soit en **500 francs**, au 1er **septembre 1935**, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

9	727	2004	2912	4026	4640	5355	6497	7781	8706	9339
18	749	2098	2954	4043	4694	5435	6548	7785	8753	9347
29	762	2100	3005	4155	4785	5514	6570	7835	8755	9389
139	805	2113	3026	4221	4856	5539	6730	7869	8785	9398
153	824	2118	3042	4297	4956	5540	6849	8095	8828	9443
257	1040	2123	3059	4310	4975	5637	6912	8109	8881	9542
258	1054	2237	3083	4316	5002	5660	6924	8115	8940	9629
284	1097	2249	3089	4379	5099	5710	6929	8125	8941	9725
396	1122	2307	3094	4419	5121	5734	6968	8147	8960	9755
463	1429	2452	3109	4442	5130	5845	7047	8260	8983	9776
533	1576	2503	3261	4450	5162	5877	7052	8295	8991	9853
536	1631	2543	3265	4487	5195	6116	7099	8308	9027	9889
547	1691	2585	3300	4506	5245	6309	7106	8454	9041	9896
574	1877	2660	3308	4521	5287	6327	7119	8531	9055	
622	1887	2696	3411	4534	5295	6389	7197	8557	9076	
630	1930	2812	3421	4541	5304	6407	7214	8665	9275	
668	1971	2872	3606	4547	5307	6434	7247	8698	9276	
675	1975	2894	3660	4592	5326	6465	7611	8705	9277	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

90 (1er mars 1935)	5226 (1er mars 1935)	8673 (1er sept. 1934)
1695 (1er mars 1935)	5601 (1er mars 1934)	**8694** (1er sept. 1931)
1725 (1er mars 1934)	**5739** (1er sept. 1929)	9186 (1er sept. 1934)
1833 (1er mars 1935)	6451 (1er mars 1935)	**9260** (1er mars 1933)
2574 (1er mars 1935)	7220 (1er mars 1935)	**9331** (1er mars 1934)
3651 (1er sept. 1927)	7859 (1er mars 1935)	9552 (1er sept. 1931)
4263 (1er mars 1935)	7920 (1er mars 1935)	9559 (1er sept. 1931)
4944 (1er mars 1935)	7981 (1er mars 1935)	9561 (1er sept. 1934)
5036 (1er sept. 1932)	8383 (1er mars 1935)	9779 (1er mars 1935)
5157 (1er mars 1935)	8434 (1er mars 1935)	

212 obligations 3 ½ %, Ville de Genève **1898**, sorties au tirage au sort du 6 août 1935, remboursables au pair, soit en **500 francs**, au 1er **septembre 1935**, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

47	836	1684	2571	3812	4927	5930	7232	8104	8907	10017
76	933	1777	2673	3910	4942	6006	7240	8108	8914	10035
165	988	1801	2756	3996	4965	6103	7305	8153	8926	10125
201	998	1815	2770	4095	5045	6116	7356	8179	8942	10162
244	1023	1907	2790	4105	5095	6117	7357	8185	8964	10242
475	1074	1943	2872	4124	5122	6175	7561	8205	8984	10431
513	1135	1954	2887	4132	5137	6220	7607	8249	9111	10444
553	1182	1969	2892	4156	5155	6259	7657	8340	9137	10499
557	1230	1992	2960	4209	5230	6280	7704	8352	9379	10501
560	1270	1998	3008	4227	5254	6343	7814	8359	9494	10661
614	1299	2059	3073	4300	5278	6555	7850	8412	9539	10711
644	1311	2086	3214	4330	5302	6563	7872	8429	9542	10954
655	1358	2097	3315	4636	5318	6593	7883	8498	9658	
665	1403	2195	3354	4662	5358	6661	7932	8617	9661	
667	1494	2283	3391	4693	5371	6799	7933	8684	9709	
683	1520	2293	3512	4712	5390	6831	7949	8695	9764	
698	1553	2294	3519	4805	5491	6949	7998	8713	9771	
800	1588	2364	3711	4875	5608	7036	8030	8847	9772	
814	1591	2441	3771	4876	5766	7171	8070	8850	9846	
823	1622	2448	3785	4919	5802	7211	8092	8871	9949	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

281 (1er mars 1934)	5452 (1er mars 1935)	8915 (1er sept. 1934)
1361 (1er sept. 1934)	5709 (1er mars 1935)	9088 (1er mars 1912)
1506 (1er sept. 1933)	6025 (1er mars 1931)	9089 (1er mars 1927)
1971 (1er mars 1933)	6027 (1er sept. 1933)	9223 (1er mars 1935)
1990 (1er mars 1935)	6809 (1er sept. 1934)	9610 (1er mars 1935)
2688 (1er sept. 1934)	7015 (1er mars 1935)	9678 (1er mars 1934)
2954 (1er mars 1935)	7873 (1er sept 1932)	10131 (1er mars 1935)
3104 (1er mars 1935)	7874 (1er mars 1933)	10151 (1er mars 1935)
3724 (1er mars 1935)	7875 (1er mars 1934)	**10829** (1er mars 1934)
4128 (1er mars 1935)	**7929** (1er mars 1932)	10999 (1er sept. 1929)

N.-B. — Les numéros en caractères gras concernent l'Administration municipale.

Genève, le 6 août 1935.

Le Conseiller administratif délégué aux finances: **Jules Peney.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne